

modern  
**Office** Manager

ZARZĄDZANIE • INSPIRACJE • TRENDY • WIEDZA • PROFESJONALIZM

KWIECIEŃ 2013 | Nr 4 (84) | Cena 18,50 zł (w tym 8% VAT)

**Biura: osiem trendów przyszłości**

**Podróże służbowe pod lupą**



The most important event  
of the office sector on the Polish market

# Office2013

FAIR

## Office Design



## Office Technology



## Office Services



## Office Stationary



- ✓ Place for business meetings
- ✓ Domestic and foreign exhibitors, manufacturers and resellers
- ✓ Only professional participants
- ✓ 2 000 sqm exhibition space
- ✓ Presentations of new office solutions
- ✓ Conference panels and debates with experts

**18-19 SEPTEMBER**  
**Warsaw EXPO Center, Poland**  
[www.officefair.com.pl](http://www.officefair.com.pl)



REDAKTOR NACZELNA  
Marzena Szulc  
tel. 22 867 27 50 w. 115  
marzena.szulc@mbmedia.pl  
redakcja@mbmedia.pl

REKLAMA  
Ilona Abratńska  
tel. 22 824 70 17 w. 103  
ilona.abratanska@mbmedia.pl

Kamila Banaszek  
tel. 22 867 27 55 w. 110  
kamila.banaszek@mbmedia.pl

PRENUMERATA  
www.officemanager.pl  
tel. 22 867 27 50  
prenumerata@mbmedia.pl



Miesięcznik badany przez:



Redakcja nie ponosi odpowiedzialności  
za treść materiałów reklamowych.  
Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów  
nadesłanych materiałów.  
Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Przedruk w całości lub części wyłącznie  
za zgodą Wydawcy.



WYDAWCA  
MB Media s.j.  
ul. Altowa 6  
02-386 Warszawa  
tel. 22 867 27 55  
faks 22 824 70 16  
biuro@mbmedia.pl  
www.officemanager.pl

DRUK  
Lotos Poligrafia  
www.lotos-poligrafia.pl

Dział FTP/DTP - Sławomir Pasznik

NASI PARTNERZY



## OD REDAKCJI

*W końcu nadeszła wiosna – wyjątkowo długo wyczekiwana w tym roku. To czas, w którym zaczynamy rozglądać się za nowym biurem albo też zastanawiać się, co możemy zmienić lub odświeżyć w posiadanym biurze.*

*Jak wynika z najnowszego raportu CBRE, rośnie konkurencja wśród deweloperów powierzchni biurowych, którzy coraz uważniej śledzą potrzeby potencjalnych najemców i starają się do nich dopasować. Ta elastyczność i dostosowywanie specyfikacji budynków do potrzeb najemców będzie w najbliższym czasie odgrywało kluczową rolę.*

*Ewolucji ulega także aranżacja powierzchni biurowej. Jak podkreślają eksperci CBRE, coraz większe znaczenie najemcy przywiązują do technologii bezprzewodowych, w widoczny sposób zwiększa się mobilność pracowników, rośnie zadaniowość pracy biurowej. Stąd też na rozwiniętych rynkach biurowych coraz częściej obserwuje się trend zastępowania dotychczasowego układu open space.*

*A co w zamian? Biuro typu „innovative office”, w którym najbardziej mobilni pracownicy nie mają przypisanego stałego stanowiska pracy, a przychodząc do biura rezerwują jedno z wolnych miejsc.*

*Kluczowe czynniki, które mają (i będą miały w najbliższym czasie) szczególne znaczenie dla biur i zmian w sposobie pracy, omawia też raport Kinnarps, którego uważną lekturę szczególnie polecam. Wnioski mogą być bardzo inspirujące do zmian w dotychczasowej organizacji pracy naszych biur.*

*Zapraszam więc do lektury!*



[www.facebook.com/ModernOfficeManager](http://www.facebook.com/ModernOfficeManager)

Marzena Szulc



Na okładce: Olivia Four

PANORAMA

OFFICE NEWS

OFFICE DESIGN

Hałas w open space? Nie musi być uciążliwy

Biura: osiem trendów przyszłości

Jasna strona pracy biurowej

„Niewidoczne” ściany działowe

FIRMOWE DOKUMENTY

Monochromatycznie i ekonomicznie

Ograniczyć ryzyko i osiągać rezultaty

By praca poszła jak z płatka!

OUTSOURCING / USŁUGI

Podróże służbowe pod lupą

„Uwaga szkło”, czyli bezpieczna wysyłka

Czyste i estetyczne biuro

TECHNOLOGIA / IT

Efektywność przekazu DS

Komunikacja jeszcze bardziej zintegrowana

Contact Center w chmurze

ZARZĄDZANIE

Dane osobowe pracownika pod ochroną

Rekrutacja a media społecznościowe

Efektywność ważniejsza od atrakcji?

Jak zatrzymać mamy w pracy

NOWOŚCI

3

12

16

19

20

22

24

28

29

30

31

32

34

35

36

38

40

41

40

43





## GUBIMY, PSUJEMY URZĄDZENIA SŁUŻBOWE



W ciągu ostatnich trzech lat 42 proc. osób uszkodziło lub zgubiło swój służbowy laptop bądź telefon – to wnioski płynące z badania, przeprowadzonego na zlecenie firmy Panasonic. Uszkodzenia najczęściej były spowodowane przez upuszczenie czy też zalanie sprzętu na przykład kawą lub wodą. Co ciekawe, 14 proc. badanych przyznało, że firmowy sprzęt zniszczyło lub zgubiło celowo.

Według badania głównym powodem wypadków z urządzeniami jest nieostrożne obchodzenie się pracowników ze sprzętem mobilnym - blisko co czwarty badany upuścił bądź stracił urządzenie z biurka. Nieco rzadziej pracownikom zdarzało się zalać laptop lub telefon, co potwierdziło 13 proc. ankietowanych. Ponadto pracownicy wskazywali na uszkodzenia ekranu oraz przypadki zgubienia sprzętu. Podczas gdy 12 proc. badanych udało się odnaleźć zagubione urządzenia, 5 proc. z nich straciło je bezpowrotnie.

Co ciekawe, część wypadków z urządzeniami była efektem umyślnych działań pracowników. Dążenie do zniszczenia

lub utraty sprzętu badani przeważnie tłumaczyli złością czy też tym, że wstydziło się urzędzeń, z których musieli korzystać. Najczęściej jednak liczyli na otrzymanie od firmy nowego laptopa lub telefonu, co przyznał blisko co dziesiąty ankietowany. Ponadto część pracowników, choć jeszcze nie zniszczyła żadnego urządzenia, to miała ochotę to zrobić. Tak stwierdziło 13 proc. respondentów.

- Wyniki badania pokazują, że istnieje spora grupa osób, które celowo uszkodziły bądź zgubiły urządzenie firmowe albo też chciały to zrobić. Ta statystyka, jak również informacja o najczęstszych wypadkach z urządzeniami, powinny być brane pod uwagę przez pracodawców w momencie wyboru sprzętu mobilnego dla swoich pracowników – mówi Jacek Wielgus, Business Development Manager w firmie Panasonic.

Badanie Laptop Pride zostało przeprowadzone w Wielkiej Brytanii przez agencję badawczą Dynamic Markets między 30 listopada a 14 grudnia 2012 roku na próbie 501 osób.

## KOSZTY GODZIN NADLICZBOWYCH

W Sejmie rozpatrywany jest projekt posełski, dotyczący nowelizacji prawa pracy. Jednym z jego punktów jest wprowadzenie nowych zasad rozliczania przepracowanych przez pracowników godzin nadliczbowych. Jeśli takie zmiany weszłyby w życie, pracodawcy ponosiliby mniejsze koszty za pracę ponadnormatywną swoich pracowników.

Kodeks pracy ma zostać zmieniony w taki sposób, aby zmniejszyć ponoszone przez przedsiębiorców koszty na zatrudnianie i utrzymywanie zatrudnienia pracowników. W dobie kryzysu wielu przedsiębiorców zmniejsza zatrudnienie, w poszukiwaniu daleko idących oszczędności. Zachęty prawne w postaci zmian w przepisach prawa pracy byłyby dobrym sposobem na to, aby pracodawcy chcieli tworzyć nowe miejsca pracy w swoich przedsiębiorstwach. Proponowane przez posłów rozwiązania zawarte w nowelizacji Kodeksu Pracy do-

tyczą: wydłużenia okresu rozliczeniowego z pracownikami do 12 miesięcy, możliwości dwukrotnego planowania pracy w ramach indywidualnego rozkładu pracy w obrębie doby pracowniczej bez powstania godzin nadliczbowych, dłuższych przerw w pracy udzielanych na wniosek pracownika, obniżenia dodatku za pracę w godzinach nadliczbowych.

Przy nowych rozwiązaniach zawartych w prawie pracy, pracodawca skorzystałby z obniżenia dodatków za pracę w godzinach nadliczbowych. Wyniosłoby one 80 proc. wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych przypadających w nocy, w niedzielę, w święta niebędące dla pracownika dniami pracy (zgodnie z obowiązującym go rozkładem czasu pracy), w dniu wolnym od pracy udzielonym pracownikowi w zamian za pracę w niedzielę, w święto, zgodnie z obowiązującym go rozkładem czasu pracy.

Dodatek w wysokości 30 proc. wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych przysługiwałby za pracę w pozostałe dni.

Pracodawcy nie tylko zgodnie z posełskim projektem nowelizacji Kodeksu Pracy mogliby mniej płacić za godziny nadliczbowe, ale mogliby również w ogóle doprowadzić do sytuacji, w której nie byłyby one generowane. Doba pracownika stosowana do celów odpoczynku pracownika zmieniałaby się, co zwiększałoby elastyczność gospodarowania czasem pracy. W zależności od tego, czy firma wymagałaby pracy ponad 8 godzin na dobę, byłaby ona świadczona przez pracowników, a pracodawca musiałby jedynie pamiętać o zasadzie 11-godzinnego nieprzerwanego odpoczynku i zachowania tygodniowej, 40-godzinnej normy czasu pracy. W takim wypadku godziny nadliczbowe, płatne dodatkowo, w ogóle by nie powstawały. (biznes-firma.pl)

## BĄDŹ ERGO-POZYTYWNY!



Microsoft rozpoczyna akcję „Bądź ergo-pozytywny!”, w ramach której będzie upowszechniać wiedzę na temat ergonomii pracy z komputerem. Jednym z elementów kampanii jest zlecenie TNS Polska badanie opinii sprawdzające, jak polscy internauci korzystają z komputera i jaką posiadają wiedzę na temat ergonomii stanowiska pracy.

W ramach akcji Microsoft będzie prowadził działania edukacyjne, informujące o tym, jak w prosty sposób zaaranżować ergo-pozytywne środowisko pracy, jak zniwelować dolegliwości towarzyszące pracy przy komputerze (ból pleców, szyi, nadgarstków) i jak dobrać odpowiadające nam produkty. Ponadto w wybranych sklepach najbardziej ergonomiczne klawiatury i myszy Microsoft zostały oznaczone naklejką „Bądź ergo-pozytywny!”

Akcji towarzyszy badanie przeprowadzone na zlecenie Microsoft przez TNS Polska<sup>1</sup>. Jego wyniki pokazują, że 21 proc. użytkowników Internetu spędza przed komputerem więcej niż 6 godzin dziennie, 37 proc. respondentów 3-5 godzin, a 36 proc. badanych 1-2 godzin. Wśród najczęściej wykonywanych czynności przy komputerze znalazło się przede wszystkim surfowanie po Internecie (37 proc.), komunikacja z innymi użytkownikami (22 proc.) oraz pisanie i tworzenie dokumentów (14 proc.). Co ciekawe najniżej znalazło się korzystanie z mediów społecznościowych - jedynie 8 proc. użytkowników wskazało to jako najczęstszą czynność wykonywaną

**Badania Microsoft potwierdzają, że źle stworzone stanowisko pracy z komputerem niesie za sobą wiele dolegliwości. Najwięcej respondentów wskazało na zmęczenie oczu (79 proc.). Co czwartego respondenta bolą nadgarstki, a połowa badanych skarży się na ból pleców – 52 proc. oraz ból szyi – 46 proc.**

przy komputerze - oraz granie (6 proc.). Badanie pokazało, że trzech na czterech internautów korzysta z laptopa i komputera stacjonarnego. Jednak laptop zdecydowanie częściej wykorzystywany jest do celów prywatnych (67 proc.), a komputer stacjonarny do celów zawodowych (45 proc.). 13 proc. badanych zadeklarowało korzystanie z tabletu. Tablety zdecydowa-

nie częściej wykorzystywane są w celach prywatnych i to szczególnie przez osoby młode, przed 24 rokiem życia.

Ankietowani nie utożsamiają komfortu pracy z ergonomią. Większość badanych - aż 72 proc. - uznała, że klawiatura ma wpływ na komfort pracy, podobnie zresztą mysz, którą wskazało 66 proc. internautów. Jednak tylko co piąta osoba stwierdziła, że czynnikami wpływającymi na zdrowy tryb pracy przy komputerze jest sposób, w jaki te urządzenia zostały zaprojektowane. Ponadto jedynie 3 proc. respondentów określiło swoje klawiatury jako ergonomiczne.

- Praca biurowa jest wykonywana zazwyczaj w wymuszonej pozycji, obciążającej kręgosłup i stawy, przez co sprzyja dolegliwościom układu ruchu. Mało osób wie, że to właśnie długoletnia praca w wymuszonej, niewygodnej pozycji, także przed komputerem, jest jedną z najczęstszych przyczyn przeciążenia układu ruchu. Dopiero w dalszej kolejności są to prace powtarzalne i dźwiganie ciężarów. To dlatego tak ważne jest, by pomyśleć jak zaaranżować swoje stanowisko pracy. Dobierając właściwą dla siebie klawiaturę i mysz możemy skutecznie zniwelować ból nadgarstków, nie mówiąc o zwiększeniu komfortu pracy - mówi ekspert w dziedzinie ergonomii, dr Tomasz Tokarski z Centralnego Instytutu Ochrony Pracy – Państwowego Instytutu Badawczego.

<sup>1</sup> Badanie przeprowadzone przez TNS Polska w dniach 7-11 marca b.r. na reprezentatywnej grupie 936 respondentów

## ILE ZARABIAJĄ WARSZAWIACY?

Ogólnopolskie Badanie Wynagrodzeń 2012 dało odpowiedź na pytanie, w którym mieście w Polsce można liczyć na zdecydowanie najwyższe zarobki. Od kilku lat prym w tej kategorii wiedzie Warszawa. Także i w roku ubiegłym była ona liderem płacowym wśród pozostałych miast w kraju.

O ile w samej Warszawie rzeczywiście zarabia się bardzo dobrze, o tyle w pozostałych miastach w województwie mazowieckim nie jest najlepiej. Średnie wynagrodzenie

Warszawiaków wynosi około 6 tys. zł brutto, jak wykazało badanie wynagrodzeń, ale mediana wynagrodzeń w całym województwie wynosi 3,8 tys. zł. W Warszawie połowa uczestników badania zarabia w granicach od 3,9 tys. zł do 10 tys. zł, zaś w województwie z wyłączeniem stolicy, rozkład ten wynosi od 2,5 do 6,3 tys. zł. W województwie mazowieckim (łącznie z Warszawą), zarobki połowy badanych mieściły się w przedziale od 3,5 do 9,3 tys.

zł. Mniej można zarobić w polskich firmach, a więcej w spółkach, w których występuje przewaga kapitału zagranicznego. Podobną prawidłowość zauważa się również w pozostałych województwach w Polsce. Więcej zarabiają menadżerowie na tych samych stanowiskach w hierarchii organizacyjnej w firmach z przewagą zagranicznego kapitału, niż w przedsiębiorstwach, w których udział większościowy ma polski kapitał. (biznes-firma.pl)



**7 Next Day  
gwarantuje doręczenie  
do największej liczby  
miast w całej**



**następnego dnia.**



PRZEDSIĘBIORSTWO  
FAIR PLAY



**Od kuriera oczekujemy terminowości.**

Teraz Siódemka dostarcza przesyłki już do prawie 500 miejscowości, z gwarancją dostarczenia do godziny 10:00 lub 12:00 następnego dnia. To jedyna oferta z tak dużą liczbą lokalizacji objętych gwarancją czasowego doręczenia przesyłki w Polsce. Siódemka to zaufany partner.

**Twoje potrzeby. Nasze rozwiązania.**  
[www.siodemka.com](http://www.siodemka.com)

## CLOUD COMPUTING DLA MŚP

Softhis - krakowski software house - wprowadza na rynek innowacyjną platformę, wspierającą zarządzanie projektami oraz relacjami handlowymi z poziomu każdej przeglądarki internetowej. Usługa dostępna w modelu SaaS została przygotowana głównie z myślą o potrzebach sektora małych i średnich firm, dla których do tej pory nie oferowano narzędzia łączącego zarządzanie projektami i CRM w jednym miejscu. Nowa platforma miała premierę na targach Cebit 2013 w Hanowerze i została uruchomiona w chmurze obliczeniowej Oktawave. Orbizer ([www.orbizer.com](http://www.orbizer.com)) jest przykładem kompleksowego rozwiązania, które w łatwy i intuicyjny sposób, oprócz zarządzania projektami i sprzedażą, umożliwia delegowanie zadań, obsługuje obieg dokumentów, jak również kontrolę zasobów i kosztów. Cechą nowej usługi jest także możliwość konfiguracji i dostosowania wszystkich obiektów w systemie poprzez nadawanie im indywi-

dualnych kategorii oraz statusów. Platforma składa się z czterech podstawowych modułów: Projekty, Klienci, Zasoby i Dokumenty – a jej elastyczność umożliwia wprowadzenie dedykowanych wdrożeń uwzględniających specyficzne potrzeby biznesowe firm.

Celem powstania platformy Orbizer jest zaferowanie sektorowi MŚP niedrogo i we wdrożeniu oraz obsłudze, wydajnego i atrakcyjnego wizualnie narzędzia, które do tej pory było dostępne jedynie dla największych firm.

Aplikacja jest oferowana w trzech pakietach cenowych (Basic, Premium oraz Dedicated) uzależnionych od liczby użytkowników oraz potrzeb biznesowych. W wersji Dedicated Softhis oferuje przygotowanie specjalnej, indywidualnej wersji, dostosowanej pod specyficzne wymagania biznesowe firmy.

Ponadto istnieją trzy warianty korzystania z aplikacji: chmura publiczna, prywatna oraz wdrożenie dedykowane. Każdy zain-

teresowany może skorzystać z testowego dostępu w pakiecie Premium przez okres 100 dni. Wystarczy założyć konto użytkownika lub zarejestrować się z wykorzystaniem konta Google. Orbizer jest dostępny dla użytkowników od 7 marca 2013 w języku polskim i angielskim.

Zaplecze infrastrukturalne nowego przedsięwzięcia zapewnia Oktawave – polska chmura uruchomiona przez K2 Internet S.A. Dzięki zastosowaniu najnowocześniejszych serwerów oraz rozwiązań technologicznych Oktawave, platforma Orbizer uzyskała zupełnie nowe możliwości: autoskalowalność (architektura będzie uwzględniała zmieniającą się skalę programów oraz klientów i umożliwi dopasowanie infrastruktury do obsługi zwiększających się wolumenów danych), wysoką wydajność, stabilność i dostępność systemu z zachowaniem szybkości ładowania, bezpieczeństwo danych i rozbudowane zaplecze backupowe.

## RAPID - Z NAGRODĄ RED DOT



Škoda Rapid otrzymała prestiżową nagrodę Red Dot, przyznaną za wzornictwo. 37 ekspertów z jury konkursu Red Dot Design Award przyznało jedną z bardziej pożądaných nagród modelowi Rapid. Auto wyróżniono za doskonałe proporcje, jasne i czyste wymodelowane powierzchnie oraz ostre linie nadwozia. Poza wyglądem, model

Škody zachwyca także funkcjonalnością wnętrza, bogatym wyposażeniem, doskonałą ceną i aż 550-litrowym bagażnikiem.

Škoda Rapid jest już szóstym nagrodzonym modelem marki w historii tego plebiscytu.

- Jesteśmy bardzo dumni z tej nagrody. Włożyliśmy mnóstwo pracy i zaangażowania w stworzenie nowego języka stylistycz-

nego marki. Škoda Rapid jest pierwszym seryjnym modelem, który wpasowuje się w nowo przyjęte wzornictwo – mówi Jozef Kabaň, szef działu designu Škody.

Podczas konkursu wyróżniono także nowy model Octavia. Samochód doceniono za innowacyjność i projekt „Przemysłanych rozwiązań”, które ułatwiają korzystanie z auta na co dzień.

Red Dot jest jedną z najważniejszych nagród wzorniczych na świecie, a jej początki sięgają 1955 roku. Jury przyznaje to wyróżnienie corocznie na podstawie różnych kryteriów m.in. innowacyjności, funkcjonalności, trwałości czy oddziaływania na środowisko naturalne.

W tym roku do konkursu zgłosiło się aż 1865 projektantów i architektów, prezentując łącznie 4662 produkty – to najwięcej w historii tego plebiscytu. Jury oceniło projekty w 19 kategoriach. Ceremonia przyznania nagród odbędzie się 1 lipca 2013 roku w Essen. W dniach 2-28 lipca wszystkie wyróżnione produkty zostaną zaprezentowane na specjalnej wystawie w Red Dot Design Museum.



# Budget Business Connections

## Tańszy wynajem samochodów



### *Twojej firmie potrzebny jest samochód?*

Niezależnie czy Twój dyrektor jedzie na targi w Poznaniu czy też pracownik działu leci na szkolenie do centrali w Londynie. W Budget Rent a Car zarezerwujesz samochód w odpowiednim miejscu i czasie.

### *Chcesz osiągnąć dodatkowe korzyści?*

Rejestrując firmę w programie Budget **Business Connections** oszczędzisz **12%** rezerwując samochód w Polsce, pozostałych krajach Europy, Bliskiego Wschodu i Afryki.

### *To takie proste.*

Bez dodatkowych umów, bez gwarancji ilości wynajmów, bez przedpłat, bez zobowiązań. Rezerwujesz w szybki i prosty sposób na [www.budget.pl/bc](http://www.budget.pl/bc) i płacisz przy wynajmie samochodu.

Wystarczy, że wypełnisz formularz rejestracyjny na stronie [www.budget.pl/bc](http://www.budget.pl/bc) lub zadzwonisz pod numer **22 8683336** i możesz cieszyć się 12% zniżką.





## IV KONFERENCJA ABSL - JUŻ W CZERWCU

IV Konferencja Związku Liderów Sektora Usług Biznesowych (ABSL), tegoroczne, największe w Polsce wydarzenie dedykowane branży nowoczesnych usług dla biznesu oraz jedno z najważniejszych tego typu w Europie, odbędzie się w Łodzi w dniach 6-7 czerwca.

Głównymi partnerami wydarzenia są Urząd Miasta Łodzi oraz Urząd Marszałkowski w Łodzi. Jednym z gości specjalnych Konferencji będzie Marek Belka, Prezes Naro-

dowego Banku Polskiego, były Premier i Minister Finansów.

Motyw przewodni IV Konferencji ABSL to „Innowacje i różnorodność jako główne czynniki odpowiadające za rewolucyjny rozwój sektora nowoczesnych usług biznesowych w Polsce”.

Konferencja ABSL zgromadzi najważniejszych reprezentantów centrów outsourcingowych z Polski i zagranicy, organizacje wspierające rozwój branży, a także przed-

stawicieli władz państwowych i lokalnych. Podczas wydarzenia będą miały miejsce wystąpienia czołowych przedstawicieli branży outsourcingowej w Polsce i za granicą, panele dyskusyjne, sesje warsztatowe oraz prezentacje typu case study. Konferencja ABSL stanowi także jedno z najważniejszych wydarzeń networkingowych w obrębie sektora.

Więcej informacji na temat wydarzenia na stronie: [www.absl.pl](http://www.absl.pl)

## ROZWIĄZANIE UMOWY O PRACĘ

Zatrudnienie pracownika na czas określony jest dla pracodawcy korzystne, ponieważ ma on szansę na sprawdzenie, czy dany pracownik sprawdzi się na stanowisku pracy i współpraca z nim będzie przebiegała pomyślnie. Jeśli tak się nie stanie, pracownik i pracodawca po upływie terminu wskazanego w umowie rozstają się, zgodnie z obowiązującym prawem pracy. Stosunek pracy zakłada zawieranie z pracownikiem konkretnych umów, które mogą być umowami o pracę lub umowami cywilnoprawnymi.

Umowa o pracę jest dokumentem, który łączy pracownika z pracodawcą. Podpisując umowę, pracownik i pracodawca zawiązują stosunek pracy, na wskazanych w umowie warunkach. Do umów o pracę odnoszą się przepisy Kodeksu Pracy w aktualnej formie. Wśród umów o pracę wymienia się:

- umowy o pracę na czas nieokreślony (bezterminowe umowy o pracę),
- umowy o pracę na czas określony (terminowe umowy o pracę),
- umowy na zastępstwo,
- umowy na okres próbny.

Jeśli pracownik zawiera z pracodawcą umowę o pracę na czas określony, nie ma wskazanego terminu, w którym zakończy się stosunek pracy. Natomiast w umowie o pracę na czas określony, jak i w umowie na okres próbny, ściśle wskazuje się termin, w którym stosunek pracy ulega wygaśnięciu. Szczególnym rodzajem umowy o pracę jest umowa na zastępstwo. Jest ona stosowana w celu zastąpienia pracownika, który na przykład znajduje się na zwolnieniu chorobowym, na urlopie macierzyńskim czy urlopie wychowawczym. Umowa na zastępstwo obowiązuje do czasu powrotu do pracy pracownika, którego nowy pracownik

zastępuje przy wykonywaniu obowiązków zawodowych.

Jeśli chodzi o umowy na czas określony, to pracodawca nie ma obowiązku na mocy obowiązujących przepisów prawa pracy, do powiadamiania pracownika o braku zamiaru przedłużenia takiej umowy na kolejny okres czasu albo podpisania umowy bezterminowej. Pracodawca w ostatnim dniu obowiązywania umowy o pracę na czas określony ma możliwość podziękowania pracownikowi za dotychczasową współpracę i wydania mu świadectwa pracy. Tylko

jego dobrą wolą będzie więc powiadomienie podwładnego o tym, że umowa na czas określony nie zostanie przedłużona po jej zakończeniu.

Pracownik z kolei również nie musi powiadamiać pracodawcy o tym, że nie będzie chciał z nim przedłużyć umowy o pracę, po zakończeniu okresu jej trwania. Nie poniesie żadnych konsekwencji tego, że nie podpisze zaproponowanej mu umowy o pracę po ustaniu stosunku pracy wynikającego z wcześniej zawartej umowy terminowej. (biznes-firma.pl)





# Etykiety uniwersalne Avery Zweckform – wszechstronność zastosowań i bezpieczeństwo zadruku



- etykiety uniwersalne do wszechstronnych zastosowań
- bezpieczeństwo zadruku potwierdzone certyfikatem TÜV
- wybrane rozmiary posiadają unikalny system QuickPEEL™, ułatwiający odklejanie etykiet od arkusza i zastosowanie
- do drukarek atramentowych oraz laserowych

## Nowe oprogramowanie online



- łatwe w użyciu
- darmowe szablony i grafiki
- możliwość tworzenia korespondencji seryjnej i pojedynczych etykiet
- możliwość generowania kodów kreskowych i QR

 **Projektowanie i Wydruk Online**

To takie proste!  
**BEZPŁATNE szablony i oprogramowanie**  
[avery-zweckform.pl](http://avery-zweckform.pl)



## ZABEZPIECZ FIRMĘ NA WSZELKI WYPADEK



Według danych GUS w pierwszym półroczu 2012 roku poszkodowanych przy pracy zostało ponad 40 tys. osób. Jeśli zsumować wszystkie dni, w których byli niezdolni do pracy okazałoby się, że łącznie nie mogli wykonywać swoich obowiązków przez 9 lat. Niebezpieczne zdarzenia w pracy są groźne przede wszystkim dla zdrowia i życia zatrudnionych, ale także funkcjonowania samego przedsiębiorstwa.

Niewłaściwa organizacja pracy, wina pracownika czy zły stan techniczny używanych maszyn - czynniki te mogą być przyczyną utraty zdrowia czy życia, ale także strat finansowych dla firmy.

9 listopada 2012 roku Sejm uchwalił ustawę zwalniająca przedsiębiorców z obowiązku zgłaszania działalności Państwowej Inspekcji Pracy i Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Znikną także obowiązujące dotychczas kary. Dzięki temu skróceniu ulegną procedury zakładania działalności, a instytucje będą korzystały z informacji posiadanych przez ZUS i GUS.

PODSTAWOWE OBOWIĄZKI	
Pracodawca ma obowiązek	Pracownik ma obowiązek
<p><b>Przed wypadkiem:</b>            Oceny ryzyka zawodowego ( samodzielnie lub przy pomocy specjalistów);            Przeszkolenia pracowników (min. BHP, ppoż., obsługa maszyn);            Informowania pracowników o możliwych zagrożeniach;            Przystosowania warunków pracy zgodnie z zasadami bezpieczeństwa;            Oceny możliwości pracownika;            Cyklicznego kontrolowania stanu maszyn;            Powołania zespołu ds. bezpieczeństwa i ochrony, który będzie reagował na zagrożenia;            Profilaktyki ochrony zdrowia pracowników;            Organizowania i nadzoru pracy;            Zapewnić środki potrzebne do udzielenia pierwszej pomocy;            Opłacania składek ZUS;</p>	<p><b>Przed wypadkiem:</b>            Właściwego użytkowania i dbania o stan urządzeń;            Stosowania się do zasad bezpieczeństwa ( BHP, ppoż., obsługa maszyn);            Używać środków ochrony indywidualnej (np. odzieży czy obuwia roboczego);            Cyklicznie poddawać się badaniom lekarskim;            Zawiadamiać pracodawcę i współpracowników o zagrożeniach;            Wykonywać obowiązki zgodnie z poleceniami przełożonych;</p>
<p><b>W razie wypadku:</b>            Udzielenia pierwszej pomocy poszkodowanym;            Zwalczenia przyczyn wypadku i, jeśli to konieczne, ewakuacji pracowników;            Wyплаты świadczeń za wypadek, który ma miejsce z winy pracodawcy;</p>	<p><b>W razie wypadku:</b>            Udzielenia pierwszej pomocy poszkodowanym;            W przypadku poszkodowanego – przedstawienia jego wersji wydarzeń w postępowaniu ZUS;</p>



## Co można zrobić, aby zabezpieczyć się przed takimi sytuacjami?

### Lepiej zapobiegać...

Kodeks pracy skłania pracodawców do dbania o bezpieczeństwo zatrudnionych przez niego osób. Z drugiej strony pracownik jest także zobowiązany do przestrzegania zasad chroniących przed nieszczęśliwymi zdarzeniami. Ma również prawo do powstrzymania się od wykonywania zadań, jeśli stwierdzi, że coś mu zagraża. Informacje te mają ogromne znaczenie, jeśli przyjrzeć się przyczynom wypadków w pracy – według Państwowej Inspekcji Pracy 46,8 proc. z nich powstaje z winy pracownika, a na 42 proc. mają wpływ przełożeni (min. przez brak nadzoru czy złe przeszkolenie).

Dlatego dużą rolę przypisuje się prewencji. Gruntowne szkolenia pracowników, używanie odpowiednich zabezpieczeń, ale przede wszystkim stosowanie się do zasad bezpieczeństwa i higieny pracy - to bardzo istotne zarówno ze względu na zapobieganie wypadkom, ale także uzyskiwanie świadczenia od ubezpieczyciela. Może on bowiem odmówić wypłaty ze względu na niedochowanie tzw. powinności prewencyjnych.

– Aby uniknąć wypadku, pracodawca powinien cyklicznie dokonywać kontroli stanu używanych maszyn – mówi Eliza Świętochowska z firmy STILL. – Należy kierować się z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi dodawanej przez producenta do pojazdu. Bardzo istotna jest też sama jakość użytkowanego sprzętu. Nie warto bowiem ryzykować zdrowia pracowników dla złudnego zaoszczędzenia kilku groszy.

### ...niż leczyć

Aby załagodzić skutki wypadków przy pracy, warto pomyśleć o ubezpieczeniach pracowniczych. Obowiązkowe składki ZUS w wysokości od 0,67 do 3,86 proc. podstawy wynagrodzenia pozwalają na uzyskanie świadczeń w razie nieprzewidzianych zdarzeń. Z tego tytułu można ubiegać się m.in. o zasiłek chorobowy, świadczenie rehabilitacyjne czy jednorazowe odszkodowanie. Trzeba jednak pamiętać, że wniosek może zostać odrzucony, jeśli poszkodowany na przykład był w trakcie wypadku nietrzeźwy albo naruszył przepisy bezpieczeństwa. Kiedy zdarzenie miało miejsce z winy pracodawcy, poszkodowany może ubiegać się od niego o odszkodowanie lub rentę. Aby zabezpieczyć firmę przed ponoszeniem tego typu kosztów, stosuje się ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków. Jest ono całkowicie dobrowolne, jednak zmniejsza ryzyko wypłaty świadczeń z budżetu firmy. Dzięki temu zabezpieczone zostają finanse przedsiębiorstwa, ale wzrasta także poczucie bezpieczeństwa pracowników. De-

cydując się na NNW, trzeba jednak przede wszystkim sprawdzić, na jakim terenie ono obowiązuje. Jest to bardzo istotne w przypadku choćby wyjazdów służbowych.

### A co ze sprzętem?

Wypadek na terenie firmy może być także przyczyną strat finansowych. Jeśli biorą w nim udział maszyny, ich uszkodzenia są w stanie spowodować opóźnienia lub też przerwanie prac przedsiębiorstwa. Pracodawca nie ma obowiązku ich ubezpieczenia, jednak w razie niespodziewanych zdarzeń może odzyskać straty. – Świadomość w tym względzie znacznie wzrosła na przestrzeni ostatnich kilku lat. Wpływ na liczbę zawieranych ubezpieczeń mają także zmiany, które nastąpiły w formie finansowania parku maszynowego. W przypadku wynajmu długoterminowego jest ono

już bowiem standardem wpisanym w umowę – mówi Eliza Świętochowska z firmy STILL.

Właściciele firm mogą zabezpieczyć sprzęt nie tylko na okoliczność błędu człowieka, zagrożeń technicznych, ale i warunków atmosferycznych. Dzięki temu przedsiębiorca nie będzie musiał liczyć się z dodatkowymi konsekwencjami finansowymi w razie pożaru czy powodzi. Trzeba jednak pamiętać o tym, że podstawowe formy ubezpieczenia nie muszą gwarantować zwrotu kosztów zastępczego sprzętu, jego transportu czy dodatkowych kosztów przy likwidacji szkody. Tego typu świadczenia dostępne są w ofertach serwisowych typu full-service, dzięki którym koszty naprawy i kontroli stanu technicznego są przeniesione na firmy dostarczające sprzęt. Dokonuje się w ten sposób tak zwanego transferu ryzyka, czyli podziału negatywnych skutków zdarzeń.

R E K L A M A

**I LOVE OKI**  
... od 20 lat w Polsce

20 lat temu dźwięk japońskich drukarek OKI oznaczał, że w Polsce rodzi się biznes. Dziś jesteśmy tak samo niezawodni jak wtedy i mamy dla Ciebie specjalną urodzinową ofertę. Zobacz nasze najnowsze urządzenia LED.

SPRAWDŹ OFERTĘ NA [WWW.ILOVEOKI.PL](http://WWW.ILOVEOKI.PL)

# Łódź przygotowana na ekspansję najemców

Eksperti Jones Lang LaSalle podsumowali dane i trendy na rynku nieruchomości biurowych w Łodzi na koniec IV kw. 2012. Poniżej prezentujemy najważniejsze wnioski z raportu

## Popyt

W 2012 r. firmy wynajęły łącznie 27 700 mkw. nowoczesnej powierzchni biurowej w Łodzi. Największe umowy najmu zawarły: Polkomtel (2 700 mkw., Park Biznesu Teofilów I, nowa umowa), BRE Bank (2 125 mkw., Sterlinga Business Center, nowa umowa), SWS BPO Poland (2 100 mkw., Green Horizon II, umowa przednajmu) oraz Rule Financial (1 750 mkw., Sterlinga Business Center, rozszerzenie kontraktu).

Analitycy Jones Lang LaSalle spodziewają się, że w 2013 r. popyt utrzyma się na poziomie zbliżonym do roku ubiegłego. Warto podkreślić, że dużym najemcom, ze szczególnym uwzględnieniem firm z sektora usług dla biznesu, Łódź oferuje pięć opcji najmu minimum 1 000 mkw. w istniejących budynkach oraz trzy w projektach, których oddanie do użytku przewidziane jest na koniec tego roku. Łącznie najemcy mogą wybierać spośród 34 100 mkw. w ukończonych inwestycjach oraz 38 000 mkw. w budowanych obiektach.

## Podaż

Rosnące zainteresowanie najemców Łodzi przełożyło się na dynamiczny rozwój lokalnego rynku biurowego w latach 2005-2010, ze średnim rocznym wolumenem 30 000 mkw. powierzchni oddawanej do użytku. Obecnie całkowite zasoby biurowe w Łodzi wynoszą ok. 250 000 mkw., czyli ponad dwa razy mniej niż w Krakowie, który pod względem liczby mieszkańców jest miastem równorzędnej kategorii.

Projektem ukończonym w 2012 r. był Green Horizon (I faza – 16 500 mkw., Skanska Property Poland). Aktualnie, w budowie znajduje się 45 100 mkw. powierzchni, z dużą szansą na oddanie jej do użytku jeszcze w tym roku. 15 proc. tego wolumenu jest zabezpieczone umowami przednajmu. Z analizy Jones Lang LaSalle wynika, że w najbliższym czasie nie należy spodziewać się rozpoczęcia znaczących inwestycji spekulacyjnych. Uruchomienie nowych projektów uzależnione jest bowiem od stopnia zabezpieczenia planowanej powierzchni biurowej umowami przednajmu.

## Współczynnik powierzchni niewynajętej

Spowolnienie gospodarcze w 2009 oraz 41 000 mkw. nowoczesnej powierzchni biurowej oddanej do użytku w tym okresie były bezpośrednim powodem wzrostu współczynnika powierzchni niewynajętej do rekordowych 24 proc. Od tamtego czasu rynek stopniowo absorbuje nową powierzchnię, dzięki czemu współczynnik pustostanów spadł do poziomu 13,7 proc. na koniec 2012 r. Biorąc pod uwagę realizowane inwestycje i stabilny poziom zainteresowania najemców, można spo-

dziewać się wzrostu analizowanego parametru pod warunkiem, że zapowiadane projekty trafią na rynek zgodnie z planem.

## Czynsze

Łódź oferuje konkurencyjne stawki najmu w porównaniu z innymi aglomeracjami. Czynniki wahają się w przedziale od 11 do 13 euro za metr kwadratowy miesięcznie. Możliwe są umiarkowane presje zniżkowe na stawki w obiektach posiadających znaczną powierzchnię biurową do wynajęcia.

## KOMENTARZ

Jakub Sylwestrowicz

Dyrektor w Dziale Reprezentacji Najemcy, Jones Lang LaSalle

Rozwój łódzkiego rynku biurowego generowany jest przede wszystkim przez firmy z sektora nowoczesnych usług dla biznesu, które zajmują ok. 80 000 mkw. powierzchni. 2012 rok był przełomowy pod tym względem, kiedy to decyzje o uruchomieniu swoich centrów w mieście ogłosili tacy giganci jak HP czy Samsung.

Warto zwrócić uwagę, że źródłem popytu na powierzchnię biurową, oprócz nowych inwestorów, są firmy już funkcjonujące w Łodzi – przykładowo Mobica – które wraz z rozszerzeniem skali operacji poszukują nieruchomości lepiej spełniających ich potrzeby pod kątem standardu technicznego czy możliwości rozwoju. W dużej mierze, łódzki rynek biurowy rośnie w odpowiedzi na potrzeby właśnie takich organizacji. Nie zapominajmy również o firmach, które nie zmieniając obecnej lokalizacji, dobierają powierzchnię wraz z rozwojem i wzrostem zatrudnienia – klasycznym przykładem takiego podmiotu jest Infosys.

## Łódzki rynek biurowy w liczbach

Statystyki	2012	Zmiana rok do roku	Trend 2013
Popyt brutto (mkw.)	27,700	-7,050	→
Popyt netto (mkw.)	25,560	-9,470	→
Powierzchnia niewynajęta (mkw.)	34,100	-9,550	→
Współczynnik powierzchni	13.7	-5.4 p.p.	→
Powierzchnia oddana do użytku (mkw.)	16,500	+300	↗
Czynsze (€/mkw./mc)	11-13	0	→

Źródło: Jones Lang LaSalle, luty 2013



# Dlaczego warto reklamować się w miesięczniku

## „Modern Office Manager”

- Średnio 42 000 osób czyta każde wydanie miesięcznika (Jeden egzemplarz czytają średnio 3 osoby)
- 83% czytelników kolekcjonuje przeczytane wydania!
- 55% powraca do lektury przeczytanego numeru!
- 96,7% czytelników miesięcznika decyduje o wyborze dostawców i wielkości zakupów dla biura!
- 86,7% decyduje o wyposażeniu oraz umeblowaniu biura!

Na podstawie wyników badań przeprowadzonych przez Instytut Badania Rynku MillwardBrown SMG/KRC.

## Zapraszamy do reklamy i prenumeraty

Wydawca MB Media  
ul. Altowa 6, 02-386 Warszawa  
Reklama – 22-824-70-17  
Prenumerata – 22-867-27-50  
fax 22-824-70-16  
biuro@mbmedia.pl, www.officemanager.pl





Najważniejsze trendy na rynku powierzchni biurowej w Polsce

# Biuro – stawki, koszty, lokalizacja

Najważniejsze trendy na rynku powierzchni biurowej w Polsce to utrzymująca się silna aktywność najemców, przewidywany wzrost współczynnika pustostanów w największych aglomeracjach Polski oraz postępująca ewolucja w zakresie aranżacji powierzchni biurowej w kierunku układu typu „innovative office”



**T**o najważniejsze wnioski z raportu CBRE, wiodącej światowej firmy doradczej w sektorze nieruchomości komercyjnych. W raporcie „What’s next – Badanie preferencji najemców biurowych 2013” zaprezentowano najważniejsze trendy, związane z potrzebami użytkowników biur. Ankieta przeprowadzona została wśród firm z siedzibą w stolicy, ale wnioski płynące z badania są istotne również w przypadku rynków regionalnych

## Biura bardziej dostępne

Ze względu na fakt, że w Polsce realizowane jest obecnie relatywnie dużo spekulacyjnej powierzchni biurowej, współczynnik pustostanów w ciągu najbliższych dwóch lat powinien stopniowo rosnąć w przypadku większości polskich aglomeracji.

Wynikająca z tego zwiększona dostępność powierzchni biurowej będzie czynnikiem niezwykle korzystnym dla najemców, którzy będą mieli większy wybór przy poszukiwaniu swoich siedzib oraz silniejszą kartę przetargową w negocjacjach z deweloperami. Przeprowadzone badania poka-

## KOMENTARZ

Konrad Heidinger

Konsultant w dziale doradztwa i badań rynku w CBRE, autor raportu



Biorąc pod uwagę rosnącą konkurencję wśród deweloperów powierzchni biurowych, dostosowywanie specyfikacji budynków do potrzeb potencjalnych najemców będzie w najbliższym czasie odgrywało istotną rolę. Do kluczowych elementów standardu obiektu biurowego z punktu widzenia użytkowników należą duża powierzchnia piętra, doświetlenie przestrzeni oraz elastyczność aranżacji powierzchni. To właśnie te elementy będą stawiane przez najemców na pierwszym planie w rozmowach z deweloperami.

zują jednocześnie, że mimo spowolnienia tempa wzrostu PKB w Polsce, 42 proc. ankietowanych firm planuje zwiększyć zatrudnienie i tyle samo zamierza utrzymać je na obecnym poziomie. W związku z tym firma CBRE oczekuje, że popyt na powierzchnie biurowe powinien utrzymać się na wysokim poziomie.

## Innovative office

Ewolucji ulega także aranżacja powierzchni biurowej. Coraz większe znaczenie technologii bezprzewodowych, zwiększająca się mobilność pracowników oraz rosnąca zadaniowość pracy biurowej powodują, że na rozwiniętych rynkach biurowych coraz częściej układ „open space” zastępow-



ny jest układem typu „innovative office”, w którym najbardziej mobilni pracownicy nie mają przypisanego stałego stanowiska pracy, a przychodząc do biura rezerwują jedno z wolnych miejsc.

Zaoszczędzona w ten sposób przestrzeń wykorzystywana jest na tworzenie dodatkowych pomieszczeń, takich jak wewnętrzne pokoje spotkań, dodatkowe przestrzenie socjalne, niewielkie pokoje do pracy wymagającej skupienia, dodatkowe pokoje konferencyjne, czy kuchnie o ponadstandardowej wielkości.

W dłuższej perspektywie czasowej idea nowoczesnego układu biura może stać się dominującym trendem także i w Polsce. Obecnie jednak w 34 proc. biur nadal przeważa układ gabinetowy, a w 61 proc. aranżacja typu open space.

- Doradztwo w zakresie organizacji miejsca pracy jest na dojrzałych rynkach biurowych rozwiniętą gałęzią usług. Pomoc świadczona przez takich ekspertów jest istotna przede wszystkim dla najemców

pragnących optymalizować wynajmowaną powierzchnię. Doradztwo w tej kwestii jest ważne także dla deweloperów, którzy muszą dostosować powstające obiekty biurowe do wymogów nowoczesnych miejsc pracy oraz rozwiązań technologicznych, które idą w parze ze zmieniającymi się potrzebami najemców. Wraz z rozwojem rynku nieruchomości komercyjnych w Polsce należy spodziewać się, iż w najbliższej przyszłości ta forma doradztwa zyska na znaczeniu – mówi Jonathan Steer, dyrektor działu doradztwa budowlanego w CBRE, specjalizującego się w tworzeniu nowych strategii środowiska pracy.

### Zrównoważone budownictwo

W ostatnich latach zauważalnym trendem w budownictwie biurowym są projekty powstające według standardów zrównoważonego budownictwa. Jednak mimo, że ilość certyfikowanej powierzchni biurowej w budowie wyraźnie rośnie, najemcy nie są gotowi płacić za nią więcej, jeżeli nie przekłada

się to na wymierne korzyści, co w praktyce oznacza niższe opłaty eksploatacyjne.

W najbliższej przyszłości, ze względu na niepewność co do koniunktury gospodarczej, kwestie finansowe będą mieć zasadniczy wpływ na decyzje najemców dotyczące lokalizacji siedziby firmy.

Najemcy przywiązują szczególną wagę do stawek czynszu oraz kosztów eksploatacji powierzchni biurowej. Przy wyborze siedziby istotna jest również położenie budynku. Preferowane są lokalizacje z dostępem do komunikacji miejskiej, bezpłatnych miejsc parkingowych i usług towarzyszących oraz z dobrą infrastrukturą drogową.

- By sprostać najnowszym tendencjom, deweloperzy będą zmuszeni do ponownego przemyślenia formatu obiektów biurowych dostarczanych na rynek. Z drugiej strony, najemcy będą musieli przeprowadzić szczegółowe analizy dotyczące metod pracy zatrudnionych oraz ich wpływu na specyfikę wynajmowanej powierzchni biurowej – podsumowuje Konrad Heidinger.





# Hałas w open space? Nie musi być uciążliwy

Aranżacja biur w formie open space nie traci na popularności. To najbardziej efektywny dla pracodawców sposób organizacji miejsc pracy. Coraz więcej biur przenosi się ze starych budynków do nowych obiektów, w których króluje open space. Jednak otwarta przestrzeń to duże wyzwanie dla pracodawców i projektantów, na jakość pracy w znacznym stopniu wpływa bowiem natężenia hałasu w otoczeniu. Jak skutecznie poprawić środowisko akustyczne w biurach open space?





**Z** prognoz agencji Colliers International wynika, iż w tym roku na rynku biurowym w Polsce powstaną nowe inwestycje o łącznej powierzchni około 630 tys. mkw., z czego w samej Warszawie będzie to 320 tys. mkw. Zapotrzebowanie na nowoczesną powierzchnię biurową w całym kraju wciąż jest duże. Wiąże się to z rozwojem firm.

Jednak nawet mniejsze spółki coraz częściej przenoszą swoje siedziby ze starych budynków, które powstały w latach 70 i 80, do nowoczesnych biurowców.

W aranżacji biur w nowych inwestycjach zazwyczaj stosuje się model open space. I choć system takiej organizacji pracy popularny jest w Polsce od dawna, na przestrzeni ostatnich lat widać jednak pewną zmianę. – Kiedyś nikt z pracodawców nie przejmował się tym, jakie warunki powinny być spełnione, by pracownicy mieli komfort. Jednak to się zmienia. Firmy zaczynają dbać o środowisko pracy, np. o odpowiednie wyciszenie otwartych pomieszczeń biurowych, by pracownicy mieli lepsze warunki, a tym samym osiągnęli wyższą efektywność wykonywanych zadań – zauważa Andrzej Skrzypczak, dyrektor handlowy Rockfon w Polsce.

#### Hałas w pracy. Co mówią przepisy?

- 80 dB – bezpieczne dla zdrowia natężenie hałasu w miejscu wykonywania zadań dla 8-godzinnej pracy, taki próg hałasu nie powoduje uszkodzenia słuchu, jednak nie zapewnia komfortu pracy
- 65 dB – dopuszczalny poziom dźwięku w pomieszczeniach takich jak sekretariat czy biuro obsługi klienta
- 55 dB - dopuszczalny poziom dźwięku w biurach, gdzie wykonuje się pracę koncepcyjną

#### Układ otwarty czy zamknięty?

Dzisiejszym użytkownikom biur trudno uwierzyć, że otwarte przestrzenie nie są nowym wynalazkiem. Już na początku XX wieku architektki, m.in. Frank Lloyd Wright, postrzegali przestrzeń i elastyczność otwartego układu, jako sposób uwolnienia pracowników z ciasnych, pudełkowych biur, ograniczonych ścianami. W pierwszej połowie XX wieku typowe biuro o otwartym układzie, składało się z długich rzędów biurek. Boksy zostały wprowadzone

później, jako próba zapewnienia większej prywatności, a rzędy zostały zastąpione odnogami i wyspami.

Biura o otwartym układzie mają swoich zwolenników i krytyków. Generalnie panuje zgoda, że otwarta przestrzeń sprzyja produktywności i pracy zespołowej. Badania pokazują, że projekty wspierające pracę grupową i współpracę między działami mają pozytywny wpływ na procesy biznesowe i koszty. W ostatnich dniach media obiegała decyzja jednego z największych amerykańskich serwisów Yahoo, który postanowił, iż wszyscy jego pracownicy mają wykonywać zadania z biura, a nie z domów. Korporacja uzasadniła, że bezpośredni kontakt między pracownikami dobrze wpływa na kulturę współpracy i innowacyjne pomysły. Po raz kolejny podniosły się więc głosy: w biurze pracuje się mniej wydajnie, bo jest głośno. Ta negatywna strona open space znajduje potwierdzenie w badaniach. Otwarte biura mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie pracowników i powodować zwiększenie rotacji personelu. - Brak prywatności w biurach o otwartym układzie powoduje, że pracownicy czują się stale obserwowani, a otaczający ich hałas może być przez nich postrzegany jako zagrożenie. Bardzo trud-



no jest się skoncentrować, gdy ludzie prowadzą wokół rozmowy. Jakość akustyczna pomieszczenia jest jednym z głównych czynników branych pod uwagę podczas projektowania przestrzeni biurowych – ocenia Peter Lund z Duńskiego Narodowego Centrum Badań nad Środowiskiem Pracy.

### Akustyka, wydajność i zachowanie

Akustyka otwartego biura nie tylko wpływa na wydajność pracy ludzi, ale zmienia także ich zachowania. Psycholog architektury Mille Sylvest, we współpracy z duńskim Uniwersytetem Roskilde i pracownią architektoniczną 3XN, prowadzi badania doktorskie nad relacją pomiędzy architekturą, a zachowaniami społecznymi w środowisku biurowym. Według Sylvest, hałas nie jest jedyną rzeczą, która utrudnia koncentrację. - Dobre samopoczucie pracownika, jest ściśle powiązane z poziomem jego satysfakcji z własnego statusu w organizacji. Natomiast jakość miejsca pracy jest pośrednim wyznacznikiem tego statusu. Hałaśliwe środowisko jest często wyznacznikiem niskiego miejsca w organizacji, co negatywnie wpływa na samopoczucie danej osoby i zmienia jej zachowanie. W takim otoczeniu ludzie odcinają się od innych. Stają się wyizolowani i wycofani – mówi psycholog.

Brak prywatności i złe warunki akustyczne mogą osłabić motywację do zwiększonej produktywności i współpracy - głównych celów przyświecających organizacjom przy tworzeniu biur typu open space.

Polskie normy dotyczące poziomu hałasu określają, że przy 8-godzinnym dniu nie powinien on być wyższy niż 80 dB. To jednak górna granica. Dla pomieszczeń biurowych, w których wykonywana jest praca koncepcyjna poziom hałasu nie powinien wynieść więcej niż 55dB.

Tymczasem w pomieszczeniach typu open space dodatkowym źródłem dźwięków poza tymi, które generują sami pracownicy (rozmowy, szuranie krzesel, odgłosy kroków), są także telefony i urządzenia biurowe, takie jak kserokopiarki, niszczarki itp. Poziom hałasu w otwartych biurach wynosi ok. 60-65 dB. Jest więc sporo wyższy od norm.

### Decybele w dół

Dzisiejsza wiedza na temat wpływu hałasu na samopoczucie pracowników skłania projektantów i osoby tworzące specyfikacje techniczne do pracy z akustykami.

Tworzenie biur jutra wymaga projektowania z myślą o interakcjach międzyludzkich oraz wspierania planowanych i spontanicznych

spotkań. - Dobre środowisko akustyczne jest niezbędne do tego, aby pracownicy mogli się skupić. I na szczęście świadomość tego wśród polskich pracodawców rośnie – komentuje Andrzej Skrzypczak z firmy Rockfon.

Aby spełnić te wymogi, architekci wnętrz i akustycy wykorzystują i łączą ze sobą wszelkie dostępne rozwiązania, takie jak: podwieszane sufity modułowe lub wyspy, panele i ekrany ścienna, miękkie wykładziny dywanowe. Proponują elastyczne podejście, konieczne do właściwego dostosowania akustyki różnych pomieszczeń do potrzeb ich użytkowników. Wśród rozwiązań Rockfon dedykowanych do pomieszczeń biurowych open space znajduje się bardzo wiele linii o najwyższej klasie pochłaniania dźwięku – klasie A. - Moduły te jak m.in. seria Tropic, Sonar mają współczynnik pochłaniania dźwięku na poziomie 0,95 – 1 w, czyli dokładnie taki, jaki zaleca się do otwartych, głośnych pomieszczeń – informuje Andrzej Skrzypczak. Montaż akustycznych sufitów podwieszanych i paneli ściennych pochłaniających dźwięk mogą obniżyć poziom hałasu o ok. 7-10 dB.

### Otwarta przyszłość

Dyskusja: otwarte czy zamknięte biuro, zapewne nadal będzie się toczyć. Jednak ich projektowanie nie powinno być postrzegane jako rywalizacja pomiędzy wydzielonymi a otwartymi pomieszczeniami. W ramach odbywającej się coraz częściej relokacji pracowników, procesów i stanowisk, miejsca pracy przestają symbolizować władzę i kontrolę, stając się przestrzeniami rozwoju kultury i społeczności.

Otwarte biura będą musiały dostosować się do tego kontekstu, oferując równowagę pomiędzy: współdzieleniem i prywatnością, produkcją i komunikacją, planowanymi i spontanicznymi zdarzeniami. Równie ważną będzie komunikacja między poszczególnymi osobami i społecznościami, oraz właściwe warunki techniczne, by móc pracować komfortowo.

Poziom hałasu w miejscu pracy w Polsce określają m.in. rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z 5 sierpnia 2005 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy; rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z 29 listopada 2002 r. w sprawie dopuszczalnych natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy; oraz polskie normy PN-N-01307 i PN-97/B-02151/02



# Biura: osiem trendów przyszłości



Kinnarps, wiodący dostawca w branży wyposażenia biurowego na rynku europejskim, podjął współpracę z agencją Kairos Future, by przeanalizować wpływ kilku czynników, które mają szczególne znaczenie dla biur przyszłości

Efektom tej współpracy jest raport Kinnarps - Trend Report, który powstał z uwzględnieniem wyników specjalistycznych badań, przeprowadzonych przez Kinnarps w różnych krajach (m.in. w Szwecji, Wielkiej Brytanii i Niemczech). Badania te miały na celu sprecyzowanie, jakie czynniki mają kluczowe znaczenie dla biur przyszłości.

Raport opisuje osiem trendów, które już dziś widoczne są w naszym społeczeństwie. Trendy te wpływają nie tylko na to, w jaki sposób postrzegamy obecnie pracę, lecz także na to, czego oczekujemy od pracodawcy i od naszego środowiska.

Oto lista tych ośmiu trendów:

## 1. Idea 3P – Planet, People, Profit

Stajemy się coraz bardziej świadomymi obywatelami naszej planety, dlatego też coraz większe znaczenie mają dla nas środowisko, społeczeństwo czy gospodarka. Mowa tu o idei 3P – Planet, People, Profit (czyli w wolnym tłumaczeniu – Planeta, Populacja, Profity). Te właśnie wartości zyskują na znaczeniu, a jeśli staną się one częścią filozofii firmy, z pewnością pomoże to pozyskać dobrych pracowników w przyszłości. Odchodzimy od nacisku na to, co jest ważne z dzisiejszej perspektywy „tu i teraz” w kierunku tego, co możemy zdziałać dla przyszłych pokoleń.

## 2. Od pracy stacjonarnej do pracy mobilnej

Żyjemy w czasach społeczeństw wiedzy, co oznacza, że typowy model pracy „od – do” i za biurkiem powoli zmienia się na rzecz rozwiązań nowocześniejszych. Praca staje się nam coraz bliższa, ponieważ zdarza się, że obecnie może towarzyszyć nam za dnia, wieczorami

czy w weekendy. Wyposażeni w szereg wielofunkcyjnych urządzeń, jesteśmy gotowi pracować zewsząd i o każdej porze. Tutaj pojawia się kwestia zarządzania takim mobilnym systemem pracy – firmy muszą umieć dostosować się do zmieniającego się charakteru pracy, jeśli chcą utrzymać się na rynku.

## 3. Cztery pokolenia pod jednym dachem

Emerytura w wieku 65 lat to już tylko wspomnienie. Obecnie coraz więcej z nas chce – ale też i musi – pozostać aktywnymi zawodowo i po tej magicznej granicy wieku. W związku z tym nowoczesne środowisko pracy intelektualnej musi być w stanie zapewnić odpowiednie warunki pracy zarówno dla starszego, jak i młodszego pokolenia. W ten sposób można wykorzystać potencjał każdego pokolenia, a tym samym zintegrować i zmotywować tak zróżnicowaną wiekowo zespół.

## 4. Myślenie projektowe

Absencja chorobowa to częsty problem, coraz więcej pracowników pada ofiarą stresu etc. Przyjazne środowisko pracy, zaprojektowane z myślą o zapewnieniu dobrego samopoczucia, będzie z pewnością odgrywało ważną rolę w przyszłości. Kiedy czujemy się dobrze, pracujemy lepiej, a w efekcie nasza wydajność rośnie – to bardzo proste równanie.

## 5. Wartości ważniejsze od wynagrodzenia

Czynniki takie jak poczucie docenienia, szansy do zaangażowania się w coś znaczącego czy świadomość wpływu na firmową rzeczywistość coraz częściej stanowią o naszym zadowoleniu z pracy. Pieniądze nie odgrywają już aż tak istotnej roli, jak

zwykliśmy przypuszczać. W przyszłości firmy powinny poświęcić więcej czasu na lepsze poznanie swoich pracowników, by dowiedzieć się, co motywuje każdego z nich.

## 6. Biuro miejscem spotkań

Obecnie daje się zauważyć pewną tendencję do indywidualizacji, by nie powiedzieć alienacji coraz większej liczby osób; praca staje się wówczas miejscem, gdzie najłatwiej o interakcję z innymi. Mówiąc ogólnie, biuro zmienia swój charakter, przekształcając się z miejsca do wykonywania zadań w miejsce współpracy przy różnych projektach, gdzie wiedza stanowi najważniejszy materiał. Pojedyncze stanowiska pracy stopniowo ustępują miejsca przestrzeniom biurowym, przystosowanym do intensywnej pracy zespołowej.

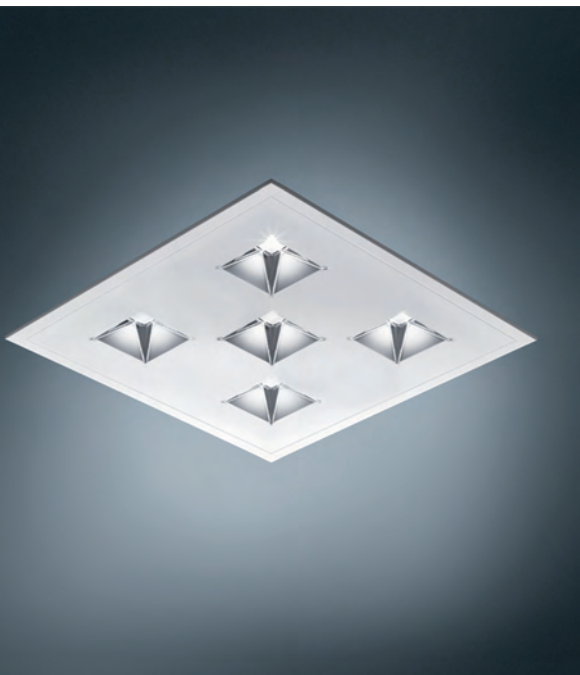
## 7. Odejście od tradycyjnego open space

Coraz więcej osób decyduje się na pracę w domu lub w jakimś innym miejscu, byle tylko uniknąć dekoncentracji i rozproszenia uwagi, tak częstych w standardowych środowiskach biurowych typu open-space. Można stwierdzić, że im mniej zakłóceń i okazji do rozproszenia, tym większa motywacja, więc zapotrzebowanie na miejsca umożliwiające pracę w ciszy i skupieniu wydaje się czymś oczywistym. Open-space to rozwiązanie niekoniecznie przystosowane do każdego rodzaju pracy.

## 9. Od stacjonarnej pracy do swobodnego wyboru

Nowe technologie, większe zapotrzebowanie na kreatywność i efektywność umożliwiają dzisiejszym pracownikom oderwanie się od stacjonarnych stanowisk pracy. Pracujemy na wiele różnych sposobów i coraz mniej czasu spędzamy przy biurku, czego efektem są bardziej wyspecjalizowane stanowiska, przeznaczone do konkretnego rodzaju zadań, a także mniejsze i bardziej wydajne biura, co w sumie prowadzi do pożądanego większej efektywności i do bardziej kreatywnych rozwiązań.

# Jasna strona pracy biurowej



Właściwe oświetlenie to jeden z najważniejszych czynników wpływających na komfort i efektywność pracy, zwłaszcza, gdy większą część dnia spędzamy przed komputerem. Szukając funkcjonalnych rozwiązań, wcale nie musimy rezygnować z estetyki i nowoczesnego wzornictwa

Jednak popołudniami, zimą lub w pochmurne dni jesteśmy zmuszeni korzystać ze światła sztucznego. – Idealem jest, gdy we wnętrzu biurowym zastosujemy światło pośrednie, które odbijane jest od sufitu w ilości zależnej od jego współczynnika odbicia (0,7–0,9). Jest to jednak najdroższy sposób – tłumaczy Adam Gołąb, ekspert ds. efektywności energetycznej w firmie Trilux Polska. – Tańsze jest użycie opraw oświetlenia pośrednio-bezpośredniego, a najmniej kosztowny jest dobór opraw światła bezpośredniego, które zawsze powinny mieć odpowiedni kąt ochrony przed olśnieniem (kąt, w zakresie którego widoczne są świecące elementy źródła światła).

Minimalna wielkość tego kąta ochrony jest znormalizowana (PN-EN 12464-1) w zależności od luminancji (jaskrawości, jasności) lampy w zakresie 15-30 stopni. Podana norma określa minimalne wartości średniego natężenia oświetlenia w zależności od rodzaju wykonywanych w miejscu

pracy czynności (w biurach: 300-750 lx), równomierność oświetlenia oraz formułuje wiele innych zaleceń dla tego typu instalacji, nie zawsze ujętych liczbowo.

Wśród określonych wartościami wymagań dla biur, podany jest także minimalny wskaźnik oddawania barw Ra zastosowanych źródeł światła (powinien przekraczać 80) oraz wartość wskaźnika UGR, którą oblicza się w trakcie wykonywania projektu.

– W pomieszczeniach biurowych sprawdzają się wszelkie sposoby oświetlenia pod warunkiem właściwego zaprojektowania instalacji. Najlepszy komfort widzenia zapewnia oświetlenie pośrednie, zrealizowane za pomocą właściwie dobranych i sensownie umieszczonych opraw we wnętrzu – podkreśla ekspert.

## Efektywnie i estetycznie

Najpopularniejszym rozwiązaniem spotykanym w biurach jest oświetlenie za pomocą opraw do świetlówek liniowych (oprawy do sufitów podwieszanych, moduł 600 x 600),

**O**wygodę naszej pracy powinien zadbać właściciel firmy. Zobowiązuje go do tego norma (PN-EN 12464-1). Zawarte w niej wymogi dotyczą m.in. właściwej widoczności na stanowisku pracy.

Szczególną uwagę trzeba zwrócić na:

- dostosowanie odpowiedniego natężenia oświetlenia,
- właściwy wskaźnik oddawania barw (Ra),
- wartość UGR (wskaźnik oceny olśnienia spowodowanego przez zastosowane w pomieszczeniu oprawy oświetleniowe przy przyjętym rozmieszczeniu),
- ograniczenie światła padającego na ekran monitora.

Obostrzenia mają gwarantować komfort pracy, który wpływa nie tylko na koncentrację i efektywność pracownika, ale także na jego zdrowie psychiczne i fizyczne, m.in. na wzrok.

## Dobre światło, czyli jakie?

Dla naszego organizmu najlepsze jest naturalne światło słoneczne, które zapewnia optymalne widzenie, pobudza organizm do aktywności dodając energii. Dlatego przy aranżacji wnętrza dobrze jest, gdy stanowiska pracy znajdują się jak najbliżej okien, najlepiej prostopadle do nich.







rozieszczonych równomiernie na suficie. Większość projektów z takim oświetleniem wykonywana była bez aranżacji wnętrz. To powodowało, że mimo spełnienia na etapie projektowania ilościowych wymagań normy, światło niejednokrotnie przeszkadzało pracownikowi, olśniewało lub odbijało się w monitorze, co znacznie zmniejszało komfort pracy.

Dlatego ważna jest bezpośrednia współpraca projektanta oświetlenia z architektem wnętrz. Pozwoli ona uwzględnić docelowe usytuowanie stanowisk biurowych, ograniczyć odbicia światła na ekranach monitorów oraz dostosować jego ilość do pory dnia poprzez zastosowanie sterowania oświetleniem. Udział obu specjalistów umożliwi również wprowadzenie do wnętrza iluminacji uzupełniającej, np. równomiernego oświetlenia ścian lub akcentującej wybrane elementy dekoracyjne, które nie tylko zwiększą komfort widzenia, ale również urozmaicą klimat pomieszczenia.

### **Nowe kształty, duża swoboda**

- Ze względu na zróżnicowany asortyment produktów oraz rozkład pomieszczeń nie

ma generalnej recepty dla oświetlenia biur. Projekt pozostaje zatem kwestią indywidualną – zaznacza ekspert. W dobie postępującego rozwoju technologii LED powstają nowe możliwości. Diody elektroluminescencyjne, do niedawna, w wersjach kolorowych, używane do dekoracji świetlnej, dostępne są obecnie jako źródła światła białego. - Oprawy z LED świecą bardzo równomiernie, a dostępne warianty o różnie ukształtowanym sposobie świecenia umożliwiają zastosowanie ich zarówno do oświetlenia ogólnego jak i akcentującego – mówi Adam Gołąb, ekspert z firmy Trilux Polska. Ponadto są doskonale sterowalne, dzięki czemu można dostosować natężenie światła do pory dnia w całym pomieszczeniu lub jego części, automatycznie wyłączyć (np. podczas nieobecności pracowników), a natychmiast po włączeniu w pełni się rozświetlą. Nie zawierają szkodliwego promieniowania UV i nie dogrzewają oświetlanych powierzchni.

Nowe kształty opraw oświetleniowych z LED dają wiele swobody przy tworzeniu nowatorskich wnętrz i kształtowania estetyki pomieszczeń. Odpowiedni projekt nada

przestrzeni biurowej stylu i elegancji. Nie wystarczy już bowiem standardowe oświetlenie, obecnie wymaga się pomysłowych rozwiązań, które stymulują kreatywność i dają możliwości podkreślenia charakteru firmy.

### **Główny trend – energooszczędność**

Aranżując miejsce pracy, oprócz estetyki powinniśmy brać pod uwagę także koszty eksploatacji. Diody elektroluminescencyjne (LED) to źródła energooszczędne, wydajne i trwałe. – Gwarantowany przez dobrych producentów okres użytkowania LED to przynajmniej 50 tysięcy godzin, czyli 50 razy więcej niż zwykłej żarówki - podkreśla Adam Gołąb, ekspert z firmy Trilux Polska. Po tym okresie diody nie przestają działać, zmniejsza się tylko ilość emitowanego przez nie światła. – Są też odporniejsze na uszkodzenia mechaniczne i nie pulsują, zatem nie męczą naszego wzroku.

Zastosowanie LED-ów pozwala na redukcję poboru mocy nawet o 60 procent, udowadniając, że estetyka i energooszczędność mogą się wzajemnie uzupełniać.

# „Niewidoczne” ściany działowe



MAARS Poland, czołowy dostawca systemowych ścian działowych do obiektów biurowych i użyteczności publicznej, wprowadził na rynek nową wersję ścian ALLGLASS. Szklane ściany typu ALLGLASS należą – obok systemu STRING - do najpopularniejszych rozwiązań, chętnie wybieranych przez architektów i inwestorów. W nowej wersji ściany mają profile o grubości zaledwie 3 mm

Zgodnie z najnowszymi trendami w architekturze wnętrz publicznych dominują „niewidoczne” ściany działowe. Przeszkłone tafle mają dzielić pomieszczenia w sposób całkowicie nieinwazyjny. Funkcjonalne podziały pełnią swoją rolę nie zabierając światła i nie pomniejszając optycznie przestrzeni.

Wychodząc naprzeciw tej tendencji, MAARS Poland oferuje zmodyfikowaną wersję systemu ALLGLASS, w której stalowe profile zredukowano z 28,5 mm do zaledwie 3 mm szerokości. W tej opcji bardzo cienka, 3-milimetrowa rama jest praktycznie niewidoczna.

## Przestrzeń pełna światła

- Istnieje coraz większe zapotrzebowanie na tego typu ściany działowe, wszędzie tam, gdzie niezbędna jest izolacja akustyczna, ale nie kosztem otwartej, pełnej powietrza i światła przestrzeni. Inwestorzy poszukują rozwiązań czystych, elegancjikich i ultra-nowoczesnych w wyrazie – mówi prof. arch. Ewa Kuryłowicz.

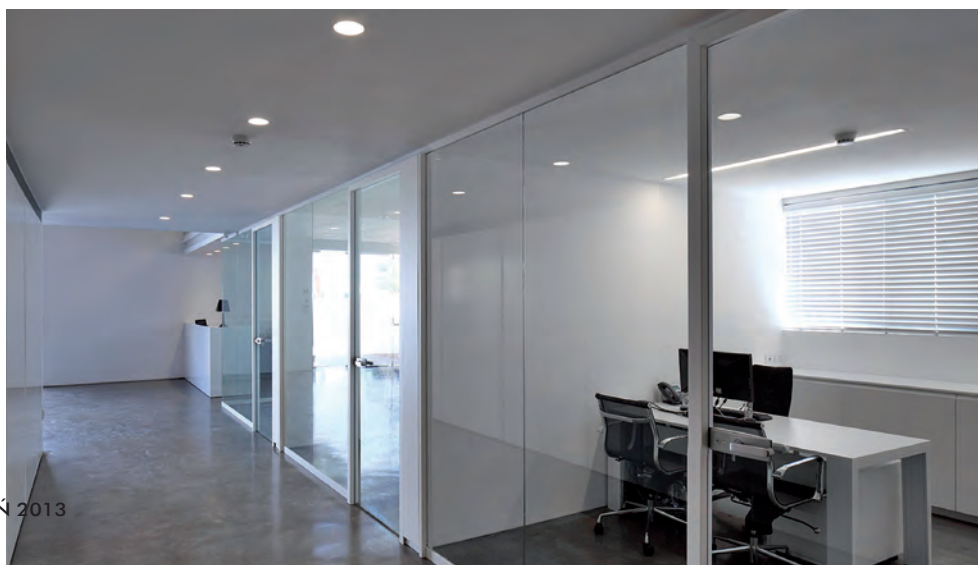
- We współczesnych biurach, gdzie liczy się praca zespołowa i szybka komunikacja, a jednocześnie potrzebne są wydzielone miejsca do cichej pracy czy rozmów

w odosobnieniu, takie podziały sprawdzają się bardzo dobrze – dodaje Gilad Yoshai, CEO MAARS Poland. - Przestrzenie pozostają otwarte, a w razie potrzeby większej izolacji od otoczenia można zastosować szkło priva-lite, które pozwala na płynną i szybką zmianę właściwości szkła z nieprzeziernego na przeziernie i odwrotnie.

## Mocne, ale niewidoczne

System ALLGLASS może być wyposażony w drzwi wahadłowe, przesuwne lub w ościeżnicy. Ściany szklane wykonuje się ze szkła hartowanego lub laminowanego o grubości 10 lub 12 mm. Połą-

czenia międzyszybowe są niewidoczne dzięki specjalnym taśmom dwustronnie klejącym. Ponadto system ALLGLASS można swobodnie łączyć z innymi modułami MAARS, tworząc niepowtarzalne, indywidualizowane zestawienia podziałów. Produkt posiada certyfikat ISO 14001, będący normą zarządzania środowiskowego nakierowaną na minimalizację wpływu na środowisko w procesie wytwórczym. Jednym z ostatnich przykładów zastosowania systemu ALLGLASS w Polsce jest siedziba firmy Jeronimo Martins Dystrybucja (sieć sklepów Biedronka) w Warszawie przy ul. Dolnej oraz Olivia Business Centre w Gdańsku.







## Odbiór, opracowanie i nadanie korespondencji wychodzącej:

- Konfekcjonowanie
- Obsługa wysyłek masowych
- Pakowanie maszynowe
- Foliowanie
- Wydruki (monochromatyczny, kolor)
- Personalizacja, adresowanie, przygotowywanie dokumentacji nadawczej
- Produkcja materiałów poligraficznych (koperty, ulotki, papier firmowy)
- Fulfillment

## Obsługa korespondencji przychodzącej:

- Odbiór przesyłek z urzędów pocztowych
- Rejestrowanie, segregowanie, archiwizacja

***Zapraszamy do współpracy!***





Rozwiązania oszczędnego drukowania

# Monochromatycznie i ekonomicznie

Urządzenie monochromatyczne to dobra propozycja dla firm, które przygotowują wiele dokumentów tekstowych pozbawionych kolorowych zdjęć czy wykresów – uważa Robert Sekuła, PPS Category Manager w HP Polska. Te urządzenia doskonale sprawdzają się w urzędach, bankach czy instytucjach finansowych



wydajnym – standardowy toner pozwala na wydruk ok. 2700 stron, natomiast toner wysokowydajny pozwala na wydruk ok. 6900 stron. Miesięczne maksymalne obciążenie urządzenia wynosi 50 000 stron. Cena dla użytkownika końcowego to 2 199 zł brutto.



**Z**e względu na użycie tylko jednego koloru urządzenia monochromatyczne są zwykle tańsze zarówno przy zakupie, jak i w samej eksploatacji. Jeden toner czy kartridż to jednocześnie prostsza konstrukcja, a co się z tym wiąże - łatwiejsze serwisowanie. - W ofercie firmy HP drukarki i urządzenia wielofunkcyjne monochromatyczne występują wyłącznie w segmencie urządzeń laserowych z serii LaserJet. Szerokie portfolio produktów pozwala na wybór odpowiedniego urządzenia zarówno dla domowych biur, firm z sektora MSP czy dużych przedsiębiorstw – dodaje Robert Sekuła z HP. HP LaserJet Pro 400 MFP M425dn to mo-

nochromatyczne urządzenie laserowe stworzone z myślą o codziennych zastosowaniach biurowych, takich jak drukowanie dokumentów, wysyłanie faksów, kopiowanie oraz skanowanie do poczty e-mail czy folderów sieciowych. Jedną z najciekawszych cech tego urządzenia jest usługa HP ePrint, która pozwala na drukowanie dokumentów z niemal każdej lokalizacji. Ponadto urządzenie posiada funkcję automatycznego duplexu, wykorzystywaną podczas skanowania druku oraz kopiowania. Pozwala to na skrócenie czasu skanowania, a także na oszczędność papieru podczas druku czy kopiowania. HP LaserJet Pro 400 MFP M425dn jest urządzeniem

Kolejna propozycja to HP LaserJet Enterprise seria 700 M712 - monochromatyczna drukarka laserowa, przeznaczona dla zespołów roboczych, które potrzebują szybkiego, wysokonakładowego dwustronnego druku na nośnikach w szerokiej gamie formatów (do A3). Drukarka posiada szerokie możliwości rozbudowy o dodatkowe funkcjonalności, takie jak: gniazdo HIP, umożliwiające podłączenie czytnika kart, dysk HP High-Performance Secure, zwiększający bezpieczeństwo przechowywanych w drukarce danych. Za oszczędność energii odpowiada funkcja HP Auto-Off, która

w inteligentny sposób wykrywa bezczynność drukarki i automatycznie dostosowuje zasilanie, zmniejszając zużycie prądu bez konieczności ręcznego włączenia trybu oszczędzania energii przez użytkownika. Ponadto funkcja HP Instant-on, która skraca czas nagrzewania urządzenia w trybie niskiego poboru mocy, oraz automatyczne drukowanie dwustronne pozwalają na dalszą oszczędność energii i zmniejszenie zużycia papieru nawet do 50 proc. Cena brutto dla użytkownika końcowego – 8 409 zł.



Kyocera FS-4200DN to bardzo szybka drukarka formatu A4. Urządzenie stanowi idealne rozwiązanie dla dużych, obciążonych pracą zespołów i grup roboczych. Standardowe wyposażenie drukarki zawiera kartę sieciową oraz funkcję automatycznego drukowania dwustronnego. Drukuje z prędkością 50 stron A4 na minutę. Zastosowana w drukarce zaawansowana technologia Kyocera zapewnia wysoką żywotność zarówno samego urządzenia, jak i stosowanych w nim materiałów eksploatacyjnych. Gwarantuje to uzyskanie niezwykle niskich, jak dla tej klasy urządzeń, kosztów eksploatacji. Oferta przewiduje również inne opcje, jak np.: karty CompactFlash, które dają do dyspozycji dodatkowe miejsce do przechowywania czcionek, logo, formularz, jak i makr API i PRESCRIBE. Opcjonalny dysk twardy oferuje jeszcze więcej funkcji do zarządzania dokumentem. Przy zakupie każdego urządzenia, Kyocera Document Solutions dostarcza bezpłatne oprogramowanie, umożliwiające zarządzanie drukarką oraz pozostałą flotą urządzeń drukujących i wielofunkcyjnych (także innych producentów). Kyocera Document Solutions umożliwia zdalną kontrolę stopnia zużycia materiałów eksploatacyjnych, odczytywanie indywidualnych liczników użytkowników. KM-NET

## KOMENTARZ

Michał Czeredys  
prezes Arcus SA



W czasie wzrostu gospodarczego firmy zapomniano o oszczędnościach, ale wraz z nadejściem chudych miesięcy trzeba zacisnąć pasa. Menedżerowie zaczęli ciąć koszty wszędzie, gdzie to możliwe, nie omijając wydatków związanych z eksploatacją urządzeń biurowych. Wbrew licznym prognozom, e-mail nie zmarginalizował roli dokumentu drukowanego lub kopiowanego. Przeciętny pracownik drukuje sześć niepotrzebnych stron dziennie, co w skali roku daje ok. 1410 zbędnych wydruków. Nieprzemysłane wydruki to tylko jeden z czynników podnoszących biurowe wydatki. Sytuacja gospodarcza wymusza racjonalizację kosztów działalności. Nasi klienci coraz częściej zwracają uwagę na wydatki związane z eksploatacją drukarek i kopiarek, szukając rozwiązań oszczędnych, o niskich kosztach eksploatacji.

for WebEdition pozwala zbierać tego typu informacje centralnie przez lokalny serwer i udostępniać je przez interfejs WWW zdalnym administratorom z poza sieci lokalnej.

wania urządzeń wielofunkcyjnych, pozwala na ogromną redukcję całkowitych kosztów wynikających z użytkowania urządzeń.



Kyocera FS-3040MFP+ jest urządzeniem, w którym postawiono przede wszystkim na prędkość drukowania, wysoką wydajność i niskie koszty eksploatacji. Urządzenie, pod względem oferowanych funkcji oraz wyposażenia, jest rozwinięciem modelu FS-1035MFP posiadając wszystkie, najbardziej potrzebne funkcjonalności takie, jak: dwustronne kopiowanie, drukowanie i skanowanie sieciowe. Zaawansowana technologia Kyocera zapewnia nie tylko wysoką trwałość urządzenia, ale także stosowanych w nim materiałów eksploatacyjnych. Gwarantuje to uzyskanie niezwykle niskich kosztów eksploatacji. Technologia ECO-SYS, która została stworzona w celu minimalizacji kosztów utrzymania i eksploato-



Ricoh Polska poszerzyło swoją ofertę o nowe, kompaktowe, monochromatyczne urządzenia wielofunkcyjne A3: Ricoh MP 2001SP i MP 2501SP. - Te wydajne i ekonomiczne urządzenia wielofunkcyjne spełniają różnicowane potrzeby małych firm i grup roboczych dzięki zaawansowanym funkcjom i łatwości obsługi - mówi Anna Baran, Product Manager w Ricoh Polska. - Z wbudowanym kontrolerem GWNX urządzenia pomagają usprawnić przetwarzanie dokumentów, na przykład poprzez skanowanie do wcześniej zdefiniowanych lokalizacji lub poprzez skanowanie dokumentów bezpośrednio do poczty elektronicznej,



zapisywanie w folderach oraz na USB/SD lub archiwizowanie w formacie PDF. Energooszczędne działanie i funkcje oszczędzania papieru pomagają w znaczącym stopniu zredukować koszty. Oba urządzenia wielofunkcyjne są akredytowane przez Energy Star i mają niskie zużycie energii (Typical TEC). Eko-ekran zachęca do dobrych praktyk, pokazując każdemu użytkownikowi jak koszty mogą być obniżone poprzez automatyczny druk dwustronny, ustalenie limitów wydruków dla każdego użytkownika lub opcjonalnemu wydrukowi z zatrzymaniem, co pozwala na zmniejszenie wydruków generowanych omyłkowo. Kompaktowa obudowa maksymalizuje wydajność i dostępność urządzenia wielofunkcyjnego. Dostęp z przodu urządzenia pozwala w prosty sposób usunąć zacięcia papieru, a zdalne zarządzanie zapewnia bezproblemowe działanie. Te urządzenia to propozycja dla małych i średnich grup roboczych, wychodząca naprzeciw oczekiwaniom klientów z ograniczonym budżetem zapewniająca jednocześnie komfort pracy. Dzięki zdalnemu monitorowaniu @Remote urządzenia mogą być monitorowane w czasie rzeczywistym, a serwis techniczny Ricoh jest w stanie zidentyfikować problemy, zanim staną się one widoczne dla użytkowników oraz dostarczyć materiały eksploatacyjne, takie jak toner, zanim fizycznie zajdzie taka potrzeba.



Urządzenia Ricoh MP 2001SP oraz MP 2501SP są niezawodne i elastyczne. Z docelowym wskaźnikiem MCBCs (średnia liczba kopii między wizytami serwisowymi) wynoszącym około 27300 stron, klienci, produkujący średnio 3500 stron na miesiąc, mogą spodziewać się konieczności odwiedzenia serwisu raz na siedem do ośmiu miesięcy. Przystępna cena urządzenia, niskie koszty eksploatacji oraz wysoka funkcjonalność i wydajność na poziomie 10 000 wydruków miesięcznie

sprawiają, że jest to idealna propozycja dla małych i średnich przedsiębiorstw. Ricoh Aficio SP 8300DN to nowa, monochromatyczna drukarka laserowa w ofercie Ricoh. Drukarka jest wyposażona w nową generację kontroler GWNX, który pozwala skonfigurować ustawienia urządzenia, monitorować jego stan i tworzyć raporty użytkownika.

Sieciowa SP 8300DN jest idealnym rozwiązaniem dla wymagających środowisk druku biurowego. Jest odpowiednia także dla bardziej wymagających prac, takich jak dokumenty transakcyjne. Wbudowane funkcje bezpieczeństwa zapewniają poufność dokumentów, sprawiając, że SP 8300DN jest idealnym rozwiązaniem dla firm zwracających uwagę na kwestie bezpieczeństwa, jak np. kancelarie prawne.

SP 8300DN jest wyposażona w 4,3-calowy kolorowy panel dotykowy z dużym wyświetlaczem i animowanym menu. Funkcje takie jak przycisk ekranu głównego, automatyczne anulowanie i resetowanie zadań oraz opcja drukowania wysokich nakładów ułatwiają działanie i pozwalają użytkownikom oszczędzić więcej czasu.

Ricoh Aficio SP 8300DN posiada funkcje zapewniające zarówno ochronę środowiska, jak i oszczędności, takie jak tryb uśpienia i drukowanie w duplesie. Drukarka posiada nowy Ricoh ECO Night Sensor, który automatycznie wyłącza główne zasilanie, kiedy natężenie światła w pokoju spadnie poniżej pewnego poziomu.

ECO Night Sensor wykrywa zarówno zmiany oświetlenia naturalnego, jak i sztucznego. Wydajna, monochromatyczna drukarka laserowa Samsung M2825DW pozwala zreduko-

wać koszty druku i eksploatacji samego urządzenia. Dzięki możliwości bezprzewodowego drukowania i technologii Easy Print Manager, która umożliwia bieżącą kontrolę pracy drukarki oraz dostęp do czytelnie przedstawionych danych dotyczących konserwacji urządzenia, jest to idealne rozwiązanie dla firm. Drukarka zapewnia ostre i wyraźne wydruki dzięki efektywnej rozdzielczości 4800 x 600 dpi oraz opracowanej przez Samsung, unikalnej technologii Rendering Engine for Clean Pages (ReCP), która poprawia ostrość krawędzi tekstu w pozytywie oraz podnosi czytelność tekstów w negatywie, gwarantując tym samym perfekcyjne wydruki. Urządzenie umożliwia wydruk na wielu formatach papieru, w tym m.in. na etykietach, kartach czy kopertach folii rzutnikowej bezpośrednio ze standardowej kasety lub podajnika wielozadaniowego.

- Koszt, niezawodność oraz wydajność stają się kluczowymi czynnikami wpływającymi na procesy decyzyjne naszych klientów, zarówno z sektora małych i średnich, jak i dużych przedsiębiorstw – przyznaje Mateusz Wasilewski, Product Manager Samsung Electronics Polska.

Urządzenie umożliwia wydruk na wielu formatach papieru, w tym m.in. na etykietach, kartach czy kopertach folii rzutnikowej bezpośrednio ze standardowej kasety lub podajnika wielozadaniowego.



### KOMENTARZ

Joanna Marczak  
Product Manager, Ricoh Polska



Ricoh Aficio SP 8300DN to bardzo wydajna drukarka dla średniej i dużej wielkości grup roboczych. Wraz z rosnącą ilością pracy i coraz krótszymi terminami, użytkownicy chcą zaoszczędzić czas na czym tylko mogą. Nowa drukarka Ricoh jest łatwa w obsłudze, nagrzewa się w mniej niż 25 sekund i drukuje 50 stron A4 na minutę, co sprawia, że jest idealnym rozwiązaniem dla dzisiejszych biurowych środowisk druku i do szybkiego drukowania dokumentów transakcyjnych, takich jak wyciągi bankowe i faktury.

Test urządzenia wielofunkcyjnego OKI MC562dn

## Niezawodne drukowanie z wieczystą gwarancją na LED



Wybierając drukarkę do swojej firmy warto zapoznać się najpierw z możliwościami danego sprzętu. Specjalnie dla Was przetestowaliśmy urządzenie wielofunkcyjne Oki MC562dn.

Zazwyczaj w biurze z drukarki korzysta wiele różnych osób, mających różne potrzeby i oczekiwania, w naszym teście skupiliśmy się nie tylko na parametrach technicznych czy jakości oferowanych wydruków, ale również na takich aspektach, jak łatwości obsługi urządzenia czy różnorodności oferowanych funkcji. Wiadomo - decydując się na zakup wielofunkcyjnego kombajnu, chcemy mieć wszystko w jednym. Czy Oki MC562dn jest dobrym wyborem dla firm z sektora MŚP poszukujących urządzenia 4w1, gwarantującego wysoką jakość wydruków na szerokiej gamie nośników, działającego szybko i oferującego niski całkowity koszt posiadania?

### Budowa i obsługa

OKI MC562dn to urządzenie wielofunkcyjne A4 typu 4w1, składa się z kolorowej drukarki laserowej, skanera CIS o rozdzielczości optycznej 1200×1200 dpi oraz monochromatycznego faksu Super 3G z pamięcią na 200 stron i książką na 100 numerów. Mimo wymiarów 44,4x42,7x50,9 cm jest dość lekkie, waży tylko 29 kg - starsze modele potrafiły wa-

żyć 40 kg, więc różnica jest znacząca. Do utrwalenia obrazu zamiast lasera używa się światła diod LED, umieszczonych na listwie. Producent oferuje wieczystą gwarancję na LED, co świadczy o dużej niezawodności i pewności, że jakość naszych wydruków będzie zawsze wysoka. W Oki są cztery zespoły tonera z bębniem dla każdej z barw podstawowych. Mogą pracować jednocześnie, dlatego druk barwny (26 str./min) jest prawie tak samo szybki jak monochromatyczny (30 str./min). W szufladowym podajniku papieru mieści się 250 stron, a na tacce - 50. Skaner obsługuje kartki kładzione na tożu oraz kładzione na automatycznym podajniku dokumentów. Właśnie dzięki 50-stronicowemu, automatycznie odwracającemu podajnikowi dokumentów RADF oraz duplexowi dostępnemu w standardzie MC562dn pozwala na automatyczne skanowanie, drukowanie i kopiowanie dwustronnych dokumentów. Niewątpliwie oszczędza to nasz czas i pieniądze. Skaner pozwala na wysyłanie zeskanowanych obrazów na pendrive, do wybranego folderu w sieci, do wybranej aplikacji oraz przez interfejs TWAIN. Miłym zaskoczeniem jest intuicyjność obsługi urządzenia. Mimo mnogości dostępnych funkcji, obsługa jest bardzo prosta. Ułatwia ją spory wyświetlacz LCD, który można przechylać, co jest rzadkością w urządzeniach laserowych. Na panelu znajduje się specjalny przycisk, za pomocą którego można natychmiast przełączyć urządzenie w tryb oszczędzania energii, redukujący jej zużycie do poziomu poniżej 1,5 W, co jest bardzo dobrym wynikiem. Ponowne naciśnięcie powoduje przywrócenie trybu gotowości. Z przodu mamy umieszczony port USB, dzięki któremu łatwo wydrukujemy z pamięci czy zeskanujemy do pamięci przenośnej potrzebne nam materiały. Obsługiwane są formaty JPEG, PDF, TIFF i PRN. Pod kławką zawierającą klawisze szybkiego wybierania numerów faksu znajduje się pełna klawiatura w układzie QWERTY.

### Jakość wydruków i dostępne funkcje

Jak pisaliśmy wcześniej, MC562dn drukuje bardzo szybko, zarówno w mono jak i kolorze. Na wydruk pierwszej strony w kolorze musieliśmy czekać zaledwie 8

sekund, a w mono 7,5. Naszą uwagę zwróciła też bardzo wysoka jakość wydruków. Technologia druku LED zapewnia dobrą ostrość kolorów, czcionki w czerni są bardzo dobrze i jednorodnie odwzorowane. Miłym zaskoczeniem była dla nas możliwość druku na bardzo szerokim spektrum nośników i formatów. Możemy wydrukować materiały na nośnikach, począwszy od formatu A6, aż do banerów o max długości 1320 mm. Otwiera to przed nami możliwość samodzielnego druku broszur, etykiet adresowych, etykiet CD, dużych formatów, a także materiałów wymagających gramatury 220 g/m<sup>2</sup>. Dzięki temu możemy stworzyć swoją małą drukarnię materiałów reklamowych we własnej firmie, oszczędzając na zewnętrznych wydrukach w specjalistycznych punktach. Oki MC562dn posiada szereg narzędzi programowych, takich jak Print Super Vision, Print Job Accounting, które pomagają w archiwizacji i zarządzaniu firmowymi wydrukami. Dodatkowo, dostęp użytkowników do wybranych funkcji może być kontrolowany i monitorowany dzięki oprogramowaniu Colour Access Policy Manager (CAPM). Tryb ECO obniża zużycie energii, a automatyczne przejście z trybu głębokiego uśpienia do trybu wyłączenia zapewnia ograniczenie poboru energii do poziomu 0,5 W gdy urządzenie nie jest eksploatowane.

### Ponadstandardowe w standardzie

Miłym zaskoczeniem dla wszystkich kupujących będą dostępne w standardzie funkcje, zwykle proponowane przez producentów tylko w rozszerzonych ofertach. Decydując się na Oki MC562dn dostajemy duplex, 3-letnią gwarancję na urządzenie i wieczystą na LED czy naprawę na miejscu.

### Wnioski

MC562dn imponuje tempem pracy. Jakość wydruków jest wysoka, co w połączeniu z szeregiem przydatnych funkcji i narzędzi biznesowych, szerokim spektrum mediów i tonerów sprzyja niskim kosztom eksploatacji. Stronę mono można wydrukować już za 6, a kolorową za 23 grosze. Polecamy to urządzenie dla małych i średnich firm, które potrzebują dużego wolumenu wydruków.



# Ograniczyć ryzyko i osiągać rezultaty



Specjaliści zalecają, aby na te obszary położyć większy nacisk, aby móc je zrozumieć i ulepszyć. Badanie wykazało również, że wycofanie z procesów dokumentów papierowych nie oznacza zwiększenia efektywności i że firmy, jeśli chodzi o reinżynierię kluczowych procesów biznesowych, są zbyt zależne od swoich pracowników.

Ogólnie rzecz biorąc, im bardziej nieefektywne są procesy, tym mniej firmy inwestują w ich naprawę – można przeczytać w raporcie IDC, sponsorowanym przez Ricoh. Dlatego też, mimo że na ograniczanie ryzyka i innych nieefektywnych procesów przeznaczają się pewne kwoty, wciąż jest to zbyt mało. Powinno się im poświęcać znacznie więcej uwagi.

Jest jednak dobra wiadomość – ponad połowa respondentów uważa, że usprawnianie procesów dokumentowych, zarządzanie zgodnością i zarządzanie/ograniczenie ryzyka przyniesie korzyści dla organizacji. Podejście Ricoh do naprawy tego typu procesów dokumentowych opiera się na: zdefiniowaniu stanu pożądanego i stworzeniu planu, który obejmuje kluczowe wskaźniki efektywności (KPI) stworzeniu nowej infrastruktury informacyjnej, zaprojektowanej z myślą o celach firmy i oczekiwaniach klientów

Badanie IDC „It’s Worse Than You Think: Poor Document Processes Lead to Significant Business Risk” ukazuje, że firmy przeznaczają mniej pieniędzy na usprawnianie procesów dokumentowych zaprojektowanych w celu ograniczania ryzyka, takich jak ciągłość biznesu/ocena ryzyka, monitoring biznesu i kontrole, ocena zgodności/audyt

na kampanii edukacyjnej, mającej na celu uświadomienie użytkownikom końcowym istnienia nowego procesu.

- Niezwykle istotne jest, aby organizacje stosowały podejście holistyczne, by w pełni rozumieć swoją infrastrukturę informacyjną, a co za tym idzie wiedzieć, gdzie należałoby wprowadzić ulepszenia i aby współpracowały z doświadczonym partnerem, który może pomóc im zmienić procesy tak, by były bardziej efektywne – mówi Sergio Kato, Deputy General Manager w Global Marketing Group/Services Business Center. - Nasze badanie nie monitorują, nie oceniają i nie inwestują w ulepszenia, dlatego też nakłaniamy je do tego, aby zajęły się tym teraz, zanim narażą się na większe ryzyko.

Organizacje na własnej skórze przekonują się, że nieefektywne procesy biznesowe narażają je na znaczące ryzyko finansowe. Badanie objęło 23 procesy dokumentowe, charakterystyczne dla typowych organizacji. Trzy z czterech procesów określanych jako najbardziej nieefektywne to: badanie ciągłości biznesu/ryzyka, monitorowanie biznesu i kontrola oraz ocena zgodności/audyt – wszystkie z tych procesów zostały zaprojektowane po to, aby zarządzać ryzykiem.

Badanie wykazało także, że automatyzacja nie zawsze idzie w parze z efektywnością. Według raportu, wysoki procent procesów biznesowych (30-40 proc.) to procesy oparte na dokumentach papierowych, a wiele procesów „skacze tam i z powrotem” między obiegiem dokumentów papierowych a elektronicznych. Niemniej jednak, „najmniej efektywne procesy (w badaniu) są w niewielkiej mierze oparte na dokumentach

papierowych. To obala mit, który mówi, że usunięcie z procesów dokumentów papierowych z pewnością sprawi, że będą one wydajniejsze. Efektywność procesu zależy także od pogłębionej oceny obiegu dokumentów i atrybutów samego procesu.”

Kolejny wniosek: organizacje w reinżynierii procesów polegają nadmiernie na swoich pracownikach, którzy z kolei nadmiernie polegają na technologii. Reinżynieria procesów wymaga dużego doświadczenia i perspektywy „z zewnątrz”.

Ricoh wierzy, że wybór odpowiedniego partnera z dużym doświadczeniem może pomóc zapewnić szerszą, praktyczną perspektywę i zmniejszyć znaczący wysiłek i zasoby wymagane do ograniczenia ryzyka. Odpowiednio dobrany partner pracuje z klientem, aby sprawić, że ponoszone inwestycje naprawdę ulepszą bezpieczne dostarczanie kluczowych informacji biznesowych do odpowiedniej osoby, w odpowiednim formacie i w odpowiednim czasie. Z badania jasno wynika, że intuicja nie wystarczy do ulepszenia istotnych procesów biznesowych. Ryzyko nie zawsze jest ukryte w oczywistych obszarach, a odpowiednie rozwiązanie wymaga głębszej analizy, niż wielu się wydaje.

Podejście Ricoh do usług zarządzania dokumentami (MDS) jest rozszerzeniem i ewolucją usług zarządzania drukiem (MPS) i dotyczy trzech głównych funkcji odnoszących się do całego systemu zarządzania dokumentami – wejście, przetwarzanie i wyjście. Usługi MDS mają na celu usprawnienie kluczowych procesów biznesowych poprzez skupienie się na procesach, ludziach, technologii i innowacjach, aby stworzyć stan ciągłego doskonalenia.



# By praca poszła jak z płatka!

No nie... Drukarka znowu się zacięła. Ile razy w ciągu dnia jest to możliwe? Mam dość ciągłych napraw, wyszarpywania zakleszczonego papieru, rozlanego tuszu i straty cennego czasu pracy. Przecież musi być jakiś sposób na to, by drukowanie nie było drogą przez mękę. Jeszcze tyle do zrobienia, a tu nagle sprzęt odmawia posłuszeństwa. Ciekawe dlaczego... Przecież drukarka jest dobra, wkład drukujący firmowy – co szwankuje?

**O**statnio kolega mówił, że kupiliśmy inne etykiety, niż do tej pory. To nie może być przypadek, krótko po tej rozmowie zaczęły się awarie. Sprawdź, czy moje podejrzenia są słuszne.

Używaliśmy produktów Avery Zweckform – tego logo nie sposób pomylić z żadnym innym. Ta firma wzbudza zaufanie z racji wieloletniego doświadczenia na rynku etykiet samoprzylepnych. Ile to już lat? Prawie 80? Nieśamowite – tylko najlepsze firmy są w stanie przetrwać tyle czasu. Ale w zasadzie to nie dziwi, w końcu zawsze byli liderami i pionierami w swojej branży. Ileż to kartonów, kopert i segregatorów okleiliśmy ich etykietami...



Do rzeczy. Sprawdzam dalej, co się stało. Otwieram obudowę drukarki i co widzę? Rozlany klej z etykiet wyprodukowanych przez nieznaną mi firmę. Nie wytrzymał temperatury na wałku drukującym, wypłynął do drukarki i chyba zepsuł ją ostatecznie. Pięknie. Tak się kończy używanie produktów niewiadomej jakości. Gdybyśmy używali etykiet Avery Zweckform cały czas, taka sytuacja na pewno

nie miałyby miejsca. Firma ta stosuje technologię zapobiegającą wyciekaniu kleju i gwarantującą płynność podawania papieru. Nie bez znaczenia jest fakt, iż etykiety zostały przetestowane przez znane niezależne laboratorium TÜV i przyznano im **certyfikat**, będący ostateczną gwarancją braku zacięć. Dodatkowo jakość wydruku jest znakomita dzięki zastosowaniu najwyższych standardów przy produkcji oraz najlepszej jakości materiałów. Dla mnie to gwarancja niezawodności marki Avery Zweckform.



Zobaczmy – co mogę jeszcze zrobić z tym nieszczęsnym sprzętem drukującym... Chyba nic. Instrukcja mówi, żeby wyłączyć drukarkę, praktycznie rozebrać ją na części, usunąć papier (ciekawe jak, skoro się przykleił?), a potem złożyć sprzęt na nowo. Tyle zachodu, a nie wiadomo, czy to coś da. Tak, jak myślałam – nic z tego. Drukarka nadaje się już tylko do recyklingu. Pozostaje wypisanie wszystkich adresów ręcznie. Ręcznie? To zajmie długie godziny. Nie

Nie da się ukryć, że dzięki Avery Zweckform moja praca jest dużo lżejsza. Nie wyobrażam sobie odręcznego adresowania tych wszystkich kopert, opisywania stanów magazynowych lub katalogowania archiwów. Dzięki produktom tej firmy to, co inaczej zajęłoby mi kilka dni, mogę zrobić w ciągu jednego dnia. To oczywiście sprawia, że w biurze jestem jeszcze bardziej wydajna i robię więcej. Same korzyści – większe zadowolenie, oszczędność czasu, brak przestoju w eksploatacji sprzętu... Jednym słowem, niższe koszty pracy.

mogę sobie pozwolić na takie marnowanie czasu i energii. Może w szafie biurowej zostały jeszcze jakieś etykiety Avery Zweckform? Cudownie! Są moje etykiety! Wydrukuję to, czego potrzebuję, na jakiejś innej drukarce. Ogromnie się cieszę. Wiem, że teraz wszystko pójdzie jak z płatka.

Uruchamiam ponownie darmowy **program Design Pro do projektowania i wydruku on-line**, dostępny na stronie [www.avery-zweckform.pl](http://www.avery-zweckform.pl). Dzięki tej opcji mogę indywidualizować ulubione produkty Avery Zweckform bez pobierania plików. Otwieram konto MyAvery, gdzie zapisuję wszystkie swoje projekty. Nie muszę niczego robić od nowa, gotowy szablon czeka na wydrukowanie. Nieśamowite, że tylko ta firma ma przypisany do własnych produktów program do edycji. Pomysł genialny w swej prostocie. Jakim cudem nikt inny na to nie wpadł? Tak jak przypuszczałam, etykiety wydrukowały się idealnie już za pierwszym podejściem.

Avery Zweckform to jakość nieporównywalna do innych. Nigdy więcej innych etykiet!





# Podróże służbowe pod lupą

Obecna sytuacja gospodarcza wymusiła na przedsiębiorstwach rzetelną analizę poszczególnych obszarów działalności z uwzględnieniem kosztów funkcjonowania każdego z nich. Jednym z tych elementów są podróże służbowe, odgrywające kluczową rolę w zacieśnianiu relacji z klientami czy partnerami biznesowymi

**W**ydatki na podróże służbowe nadal stanowią kluczowy element budżetu przedsiębiorstw, dlatego poszukują one odpowiednich narzędzi do zarządzania wyjazdami biznesowymi zgodnie z przyjętą polityką, indywidualnymi preferencjami oraz możliwościami finansowymi.

Efektywne zarządzanie podróżami służbowymi w korporacjach umożliwiają kompleksowe rozwiązania informatyczne. Ich funkcjonalności oraz interfejs zostały zaprojektowane z myślą o łatwej i intuicyjnej obsłudze przez pracowników firmy. Umożliwiają one dokonywanie szybkiej rezerwacji adekwatnej do aktualnych potrzeb i preferencji pracownika, przy zachowaniu zgodności z przyjętą polityką podróży służbowych. – Dzięki wprowadzeniu rozwiązań do zarządzania podróżami służbowymi, firma może w pełni kontrolować procesy związane z wyjazdami biznesowymi. Pracownicy mają do wyboru preferowanych dostawców i wynegocjowane stawki zaakceptowane przez zarząd firmy, a jeśli chcą skorzystać z usługi nie uwzględnionej w przyjętych zasadach wyboru oferty, muszą odpowiednio uzasadnić to odstępstwo – komentuje Paweł Rek.

Rozwiązania firmy Amadeus do zarządzania podróżami służbowymi, jak np. Amadeus e-Travel Management czy Amadeus e-Power Corporate, umożliwiają łatwy i szybki dostęp do kompleksowej oferty wielu dostawców usług przy zachowaniu prostoty obsługi, wygody użytkownika oraz kontroli kosztów już na etapie planowania podróży. Konkretne oferty są przy tym prezentowane na jednej stronie w przejrzysty sposób, co pozwala na ich selekcję i finalny wybór dosłownie za pomocą jednego kliknięcia. Ponadto platformy z łatwością integrują się z istniejącą infrastrukturą IT firmy, co nie zakłóca dotychczasowej pracy. – Nasze narzędzia do zarządzania podróżami służbowymi pozwalają w znac-

## KOMENTARZ

Paweł Rek

Dyrektor generalny Amadeus Polska, dyrektor regionalny Amadeus na Europie Środkową



W korporacjach dość często pojawia się problem braku kontroli nad pracownikami przy planowaniu przez nich podróży służbowych. Przykładowo, wybierają oni bardziej ekskluzywne hotele czy droższe oferty biur podróży, co generuje wysokie koszty. Dlatego tak ważne jest wprowadzenie w firmach polityki podróży służbowych, dzięki której można nie tylko egzekwować zasady wyboru oferty przez pracowników, ale również negocjować atrakcyjne stawki z hotelami czy liniami lotniczymi oraz innymi dostawcami usług turystycznych.

nym stopniu zredukować koszty i zyskać całkowitą kontrolę nad każdym aspektem planowania i rozliczania wyjazdów służbowych. Systemy pozwalają na automatyczne rozksięgowanie kosztów, przypisując je do odpowiedniego departamentu, dzięki czemu są one właściwie przyporządkowane i opisane. Na tej podstawie można stwierdzić, jak rzeczywiście wygląda rozłożenie kosztów przeznaczonych na wyjazdy w poszczególnych działach firmy i wprowadzić stosowne zmiany w przypadku niejasności czy nadwyżki budżetu – mówi Paweł Rek.

Narzędzia do rezerwacji Amadeus zostały również wyposażone w funkcjonalności do sporządzania raportów i zestawień finansowych. Bardzo dobrze sprawdzają się także w sytuacji, gdy wymagana jest redukcja kosztów związanych z podróżami lotniczymi. Automatyzacja procesów pozwala na obniżenie opłat serwisowych i kosztów transakcyjnych, a średniej ceny biletów nawet o około 20 proc. Dzięki możliwości raportowania, całościowego planowania procesów rezerwacji i realizacji podróży z wykorzystaniem odpowiednich szablonów udostępnionych działom HR, księgowości czy kontrolingu, można zaoszczędzić czas, jednocześnie zapewniając spójne

dane w obrębie całego przedsiębiorstwa. W ten sposób poszczególne działy przedsiębiorstwa przekonują się do korzystania z rozwiązania, które upraszcza dotychczasowe zarządzanie podróżami w firmie. Istotną sprawą jest również zapewnienie bezpieczeństwa pracowników w trakcie ich podróży. Umożliwiają to rozbudowane narzędzia śledzenia rezerwacji oraz raportowania w czasie rzeczywistym, które prezentują aktualne miejsce pobytu pracownika, pozwalając na natychmiastową reakcję w przypadku pojawienia się problemu podczas jego podróży.

Zarządzanie podróżami służbowymi ułatwiają również aplikacje na urządzenia przenośne typu laptop, smartfon czy tablet. Takim rozwiązaniem jest np. Amadeus CheckMyTrip – narzędzie oferujące osobom podróżującym służbowo zdalny dostęp do aktualnych informacji o hotelach, wypożyczeniu auta, prognozie pogody czy połączeniach lotniczych. Dane uwzględniają zmiany w rozkładach lotów, anulowane połączenia, miejsca odpraw. Rozwiązanie umożliwia również korzystanie z przeliczników walut, map metra, oferuje dostęp do stron on-line check-in linii lotniczych czy korzystanie z aplikacji poprzez Facebook.

# „Uwaga szkło”, czyli bezpieczna wysyłka

Na czas, na miejsce i... w jednym kawałku. To trzy podstawowe wymagania klienta wobec usługi kurierskiej. Dwa pierwsze elementy zależą przede wszystkim od firmy przewozowej, jednak odpowiednie zabezpieczenie przesyłki należy do nadawcy paczki. Co można zatem przewozić i w jaki sposób pakować przedmioty, by dotarły one do odbiorcy w nienaruszonym stanie? Przedstawiamy kilka cennych rad od ekspertów z Siódemki



le razy wizja przesłania nietypowej gabarytowo lub bardzo delikatnej rzeczy przyprawiała nas o zawrót głowy? Delikatne kieliszki, ozdobny wazon, drobne akcesoria lub wręcz przeciwnie: olbrzymi obraz, ciężki mebel lub sprzęt komputerowy to przedmioty, które wymagają specjalnego traktowania podczas transportu. Kłopoty zaczynają się, gdy taki problematyczny przedmiot musimy zapakować. Jak to zrobić?

Pakując naszą przesyłkę należy pamiętać o kilku zasadach, które zapewnią nam spokój, a przesyłce bezpieczną podróż w jednym kawałku.

Produkty szklane i kruche poza podwójnym pudełkiem, powinny zawierać dodatkowy materiał amortyzujący oraz etykietę z napisem „Ostrożnie szkło”. Do zapakowania produktów lekkich, takich jak płyty czy książki, wystarczy odpowiedniej grubości

karton oraz ewentualnie folia bąbelkowa do uzupełnienia wolnych przestrzeni opakowania. Plakaty, arkusze czy banery zmieszczą się do tuby, która nie zajmuje dużo miejsca, a dodatkowo zabezpiecza je przed potencjalnym uszkodzeniem. Telefony, akcesoria komórkowe czy sprzęt komputerowy muszą być transportowane w opakowaniu producenta z oryginalnymi profilami lub być owinięte folią bąbelkową. Całość dodatkowo należy umieścić w mocnym kartonie, wewnątrz którego powinny znajdować się elementy zabezpieczające wykonane z pianki lub papieru. Ostatnim krokiem powinno być zaklejenie całej paczki taśmą klejącą, zgodnie z metodą podwójnej litery „T”.

Znając już podstawowe zasady pakowania przesyłek, przedstawiamy opakowania firmowe Siódemki. Gwarantują one pełne bezpieczeństwo przesyłek oraz wygodę użycia.

- Koperta Ekspresowa może być użyta do wysłania dokumentów liczących od 100 do 200 stron A4. Firmowa koperta kartonowa dostępna jest dla klientów Siódemki bezpłatnie, a większą jej ilość można zamówić poprzez formularz on-line na stronie [www.siodemka.com](http://www.siodemka.com)
- Foliopak Ekspresowy mały to koperta foliowa o wymiarach 45x35 cm, mieszcząca drobne, płaskie przedmioty o wadze do 1 kg, które ze względu na swoje właściwości nie są narażone na uszkodzenie. Foliopaki dostępne są bezpłatnie na życzenie klienta, a w przypadku cyklicznego wysyłania przesyłek istnieje również możliwość złożenia zamówienia na określoną ich ilość.
- Foliopak Ekspresowy duży o wymiarach 55x45cm pozwala na zapakowanie dokumentów składających się z większej ilości stron oraz drobnych przedmiotów o wadze do 3 kg. Podobnie jak w przypadku innych kopert firmowych Siódemki, również duży foliopak dostępny jest dla klientów bezpłatnie i można zamówić go poprzez formularz internetowy.
- Dzięki pudełkom firmowym Siódemki w bezpieczny sposób można zapakować i wysłać przedmioty o różnych rozmiarach i wadze. Dostępne są cztery rodzaje pudełek: S do 5 kg, M do 10 kg, L do 20 kg i XL, w którym możemy umieścić przedmiot ważący nawet 30 kg.

W przypadku dużych przesyłek warto skorzystać z palety, na której można umieścić przedmiot o maksymalnej wadze 800 kg i łącznych wymiarach 120x80x180 cm. Maksymalna wysokość palety, która ma być wysłana wynosi 180cm.

Więcej informacji o bezpiecznym pakowaniu przesyłek dostępne na stronie [www.siodemka.com](http://www.siodemka.com) lub w najnowszym Przewodniku po usługach Siódemki.



Wyposażenie przestrzeni sanitarnej w biurze

# Czyste i estetyczne biuro



W przypadku budynków biurowych, w których pracuje na co dzień od kilkunastu do kilkuset pracowników, odpowiedni dobór wyposażenia toalet ma nie tylko wpływ na wizerunek, ale i na finanse firmy. Wybierając urządzenia higieny należy myśleć długofalowo, bo rzeczywiste koszty ich eksploatacji często przekraczają wcześniejsze przewidywania

## Funkcjonalność

Należy pamiętać, jak bardzo istotna jest także funkcjonalność wyposażenia. W polskich toaletach biurowych często brakuje rozwiązań, które na zachodzie Europy od dawna są już standardem. Nadal niewiele toalet jest przystosowanych dla potrzeb kobiet czy wyposażonych w ekologiczne rozwiązania. Mało kto zdaje sobie sprawę z tego, że te ostatnie w dłuższym okresie użytkowania znacznie redukują koszty eksploatacji.

Odpowiedni dobór wyposażenia może w istotny sposób przyczynić się do łatwiejszego utrzymania czystości i ograniczenia związanych z tym kosztów.

## Efektywność

Duża część wydatków eksploatacyjnych biurowej toalety wynika z nieefektywnego korzystania z urządzeń higieny. Najczęstszym „grzechem” użytkowników jest marnowanie mydła i papieru. Na dodatek niewykorzystane produkty nie sprzyjają utrzymaniu porządku w toalecie.

Warto więc zastanowić się nad rozwiązaniami, które w dłuższym okresie eksploatacji pozwolą ograniczyć niepotrzebne wydatki. Jednym z nich jest skorzystanie z usługi outsourcingu czystości. Profesjonalne produkty CWS-boco, takie jak dozowniki mydła w pianie i podajniki ręcznika bawełnianego, są doskonałym przykładem, jak właściwy

**C**zystość to jeden z podstawowych elementów mających wpływ na wizerunek firmy, jednak jej utrzymanie zwykle generuje spore koszty.

- Dzieje się tak zwłaszcza w przypadku biur, w których pracuje ponad kilkadziesiąt osób i odwiedzane są przez licznych gości. W takich miejscach odpowiedni dobór wyposażenia toalet i materiałów eksploatacyjnych ma bardzo duże znaczenie. Wpływa bowiem nie tylko na komfort osób z nich korzystających i wizerunek firmy, ale też w istotny sposób może przyczynić się do łatwiejszego utrzymania czystości i ograniczenia kosztów z tym związanych – uważa Jacek Komorowski, Kierownik Marketingu CWS-boco Polska.

## Estetyka

W przypadku toalet czyste wnętrze i przyjemny zapach to absolutne minimum. Równie ważna jest estetyka, mająca wpływ na zadowolenie użytkowników. Toalety podobnie jak inne ogólnodostępne pomieszczenia w biurze, pełnią ważną funkcję reprezentacyjną. Dlatego też, ich wystrój powinien być estetyczny i wzmacniać wizerunek firmy i jej siedziby. Elementy wyposażenia powstałe w oparciu o najnowsze trendy stylistyczne pozwolą podnieść standard każdej toalety biurowej.





produkt pozwala ograniczać koszty i jednocześnie zapewnia komfort higieny oraz zadowolenie użytkownika toalety.

### Oszczędne rozwiązania

Funkcjonalnym i ekonomicznym rozwiązaniem jest dozownik z funkcją generowania piany mydlanej, który pozwala zmniejszyć zużycie mydła aż o ok. 50 procent. Użytkownik otrzymuje porcję piany całkowicie wystarczającą do umycia rąk, a ergonomiczny sposób dozowania zapobiega rozpryskiwaniu i marnowaniu mydła.

Ponadto wkład o pojemności 500 ml koncentratu mydła gwarantuje aż 1250 porcji piany. Dla porównania dozownik mydła w płynie o tej samej pojemności zapewnia jedynie 800 porcji, które często są pobierane dwu- lub trzykrotnie przez użytkowników ze względu na swoją małą objętość.

Co ważne, funkcja generowania piany mydlanej znacząco skraca czas mycia rąk, dzięki czemu zmniejsza się również zużycie wody nawet do 30 procent. Rozwiązanie to pozwala więc ograniczyć koszty, skrócić czas mycia i zwiększyć przepustowość w pomieszczeniach łazienkowych.

Kolejnym przykładami dobrych inwestycji, zarówno dla portfela jak i środowiska naturalnego, są tekstylne ręczniki w rolkach. Zamontowanie podajników takich ręczników w toaletach pozwala ograniczać koszty, zmniejszyć zużycie papieru i ilość wytwarzanych śmieci.

System wymiennych rolek ręcznika bawełnianego wraz z usługą ich prania to unikalne rozwiązanie na polskim rynku. Cieszy się ono ogromną popularnością w Europie

Wybór nowoczesnych i profesjonalnych rozwiązań higieny może znacząco zwiększyć efektywność kosztową, jednocześnie przyczyniając się do ochrony środowiska i zapewnienia właściwej higieny użytkownikom.

Zachodniej, ze względu na swoją funkcjonalność i przyjazność w eksploatacji. Podajnik udostępnia za każdym razem wyłącznie nowy fragment bawełnianego materiału, który doskonale i szybko suszy dłonie, tak jak robimy to w domu. Oddzielne komory w podajniku na czystą i zużytą część 35-metrowej rolki oraz dostęp wyłącznie do czystego fragmentu ręcznika zapewnia najwyższy komfort i standard higieny. Zamontowanie podajników ręcznika bawełnianego w rolkach w toaletach firmowych pozwala skrócić czas suszenia rąk i zwiększyć przepustowość w pomieszczeniach toaletowych.

Jest to ekologiczna alternatywa nie tylko

dla elektrycznych suszarek, lecz również typowych podajników ręczników papierowych. Suszarki elektryczne mają niestety długi czas suszenia, są głośne i zużywają duże ilości prądu. Lepszym, choć nie pozbawionym wad, rozwiązaniem są ręczniki papierowe. Lepiej suszą ręce i nie hałasują. Mają jednak zasadniczą wadę - zazwyczaj kończą się wtedy, gdy są najbardziej potrzebne, a ich ciągłe uzupełnianie, wynoszenie śmieci oraz sprząatanie stanowi istotny kłopot i generuje koszty.

Z kolei specjalny pojemnik sanitarny Lady-Care na zużyte środki higieniczne zapewnia bezpieczną segregację śmieci sanitarnych i ich właściwą utylizację. Zapobiega wyrzucaniu śmieci sanitarnych bezpośrednio do kanalizacji oraz znacząco poprawia komfort i bezpieczeństwo zdrowotne kobiet. W ofercie CWS-boco dostępne są również bardziej innowacyjne rozwiązania, takie jak urządzenia i krany bezdotykowe czy samoczyszcząca deska sedesowa.

### Usługa outsourcingu czystości

Urządzenia higieny CWS charakteryzują się zaawansowanymi technicznie rozwiązaniami, ekologicznością oraz estetyką. Korzystanie z nich generuje także oszczędności, co jest szczególnie ważne w przypadku większych i dużych powierzchni biurowych, gdzie znaczna część wydatków eksploatacyjnych związanych z wyposażeniem toalet wynika z nieefektywnego korzystania z urządzeń higieny przez ich użytkowników. CWS-boco Polska oferuje kompleksowe wyposażenie ogólnodostępnych toalet i łazienek w optymalnej dla klientów formie outsourcingu. Usługa ta obejmuje wynajem, konserwację i serwis urządzeń, regularne dostawy materiałów eksploatacyjnych oraz fachowe doradztwo. Pozwala to uniknąć dużych inwestycji początkowych przy jednoczesnej gwarancji, że urządzenia będą zawsze sprawne i w dobrym stanie.

Więcej na: [www.cws-boco.pl](http://www.cws-boco.pl)





# Efektywność przekazu DS

W 2011 roku na polskim rynku w oddziałach Kasy Stefczyka wdrożona została sieć ponad pół tysiąca monitorów LCD firmy Samsung. Był to jeden z największych projektów Digital Signage, w którym zastosowano urządzenia o podwyższonej jasności, emitujące content w jakości full HD



**P**o roku funkcjonowania tej nowoczesnej komunikacji marketingowej Apella S.A. – koordynator projektu - postanowiła sprawdzić, w jakim zakresie ruchomy obraz i zróżnicowany przekaz skutecznie przyciągają uwagę odbiorcy

## Idea i główne założenia

Rozpoczęcie wdrożenia systemu nastąpiło we wrześniu 2011 roku, po podpisaniu umów z jego dostawcą – konsorcjum firm Greenlite Media oraz Image Recording Solutions z Warszawy. Montaż 530 monitorów i integracja infrastruktury wraz systemem w ponad 340 placówkach Kasy Stefczyka zajęły cztery miesiące (od września do grudnia 2011 roku). Przygotowując się do rozpoczęcia projektu wdrożenia monitorów LCD firmy Samsung brano pod uwagę przede wszystkim korzyści wynikające z systemu, którego celem będzie wsparcie sprzedaży i dotarcie z szeroką reklamą do nowych i obecnych członków Kasy Stefczyka.

Naczelną ideą pomysłodawców tej inicjatywy było w głównej mierze dynamiczne sterowanie procesem przekazu reklamowego

i skierowanie promocji na właściwy produkt z punktu widzenia potrzeb systemu SKOK. Dodatkową korzyścią była możliwość sprzedaży miejsca reklamowego w tym medium zarówno dla firm z grupy SKOK, jak i dla reklamodawców zewnętrznych spoza systemu.

## Innowacyjne rozwiązania

Wdrożony system monitorów LCD jest sterowany centralnie i dzięki temu aktualizacja treści odbywa się jednocześnie we wszystkich oddziałach bądź zdefiniowanych grupach lokalizacji. Wśród emitowanych treści znajdują się m.in. bieżące wiadomości z kraju i ze świata, materiały dotyczące rynku finansowego, gospodarki, a także informacje o pogodzie. Prezentowane są też najważniejsze wydarzenia z działalności Kasy Stefczyka, relacje dokumentujące wydarzenia społeczne sponsorowane przez Kasę, przekazy produktowe i aktualne promocje.

- Monitor wewnątrz oddziału dostarcza informacji na temat aktualnych promocji w atrakcyjnej wizualnie formie, ale także umiła czas klientowi. Wdrożenie emisji przekazu w systemie Digital Signage to również efektywna promocja systemu SKOK dzięki

budowaniu wizerunku jako nowoczesnej i otwartej na nowe technologie marki – mówi Krzysztof Lewandowski, dyrektor Departamentu Sprzedaży Kasy Stefczyka.

## Rezultaty i opinie odbiorców

Efektywność działania systemu postanowiła sprawdzić gdyńska agencja Apella S.A., zajmująca się tworzeniem wielopoziomowej strategii wizerunkowej firm, usług i produktów, odpowiedzialna za wdrożenie oraz obsługę systemu monitorów w Kasie Stefczyka. Po roku od zakończenia wdrożenia, widząc jak pozytywne rezultaty przynosi jego obecność w oddziałach Kasy Stefczyka, Apella S.A. postanowiła zapytać odbiorców przekazu o ich opinie. W tym celu podjęto współpracę z liderem w dziedzinie badań statystycznych, firmą Millward Brown SMG/KRC. Przeprowadzono ponad 1200 wywiadów z osobami kończącymi wizytę w oddziałach oraz przechodniami, którzy przed wywiadem oglądali treści reklamowe wyświetlane na monitorach witrynowych.

Wyniki badań przerosły wszelkie oczekiwania. Zarówno treści jak i forma ich przekazu spotkały się z bardzo wysoką oceną respondentów. Przykładowo 85 proc. osób oglądających przekaz na monitorach wewnątrz oddziału uważa, że umiła on czas w oczekiwaniu na obsługę. Natomiast 74 proc. badanych stwierdziło, że reklamy zachęcają do skorzystania z usług Kasy Stefczyka.

## Nagrody i plany na przyszłość

Dodatkowym wyróżnieniem, potwierdzającym sukces wdrożenia monitorów LCD firmy Samsung oraz trafność przyjętych wcześniej założeń, było zwycięstwo Apella S.A. w konkursie odbywającym się podczas konferencji Digital Signage Trends 2012 organizowanym przez Polish Digital Signage Association, w kategorii najlepszy nie reklamowy materiał DS.

Przy tak pozytywnych recenzjach, zarówno ze strony klienta – Kasy Stefczyka jak i docelowych odbiorców przekazu, naturalnym krokiem było kontynuowanie rozwoju systemu. Na dzień 1 stycznia 2013 roku sieć obejmowała 357 oddziałów Kasy Stefczyka, w których zainstalowano łącznie 555 monitorów 40 i 46 calowych marki Samsung. Do końca bieżącego roku planowane jest przekroczenie liczby 600 monitorów. Wraz z rozwojem infrastruktury trwają także prace nad urozmaiceniem contentu, który jest nieustannie optymalizowany oraz modyfikowany.

# Komunikacja jeszcze bardziej zintegrowana

Coraz więcej firm w mniejszym lub większym stopniu zaczyna korzystać z dobrodziejstw komunikacji zintegrowanej (ang. Unified Communication). Technologia ta, pozwalająca na zintegrowanie komunikatorów internetowych, połączeń telefonicznych (w tym telefonii wykorzystującej protokół IP) oraz wideokonferencji, przynosi firmom i instytucjom je wykorzystującym szereg korzyści, takich jak choćby zwiększona wydajność pracowników, zmniejszone koszty połączeń telefonicznych czy redukcja kosztownych i czasochłonnych podróży służbowych



**O**d niedawna jednak komunikacja zintegrowana może zaferować swoim użytkownikom jeszcze więcej, ponieważ została rozszerzona o możliwość „współpracy” – stała się Unified Communication & Cooperation. Dzięki niej użytkownicy mogą się ze sobą nie tylko efektywnie komunikować, ale i równocześnie współpracować, np. pracując na tych samych dokumentach czy bazach w czasie rzeczywistym. Do tej pory głównymi beneficjentami takich rozwiązań, podobnie jak i wideokonferencji, były większe firmy. Przebywając za swoim bezpiecznym firmowym firewallem wykorzystywały ją głównie do komunikacji i współpracy wewnątrz struktur własnej organizacji. Tworzyło to ogromną barierę w komunikacji z zewnętrznymi partnerami i klientami. Ci, znajdując się poza barierą i często nie posiadając dostępu do rozwiązań profesjonalnych, zostali wyłączeni z możliwości zaawansowanej kooperacji.

Najlepiej zaprezentować taką sytuację na przykładzie komunikacji głosowej, np. zwykłych połączeń telefonicznych. Biorąc do ręki jakiegokolwiek telefon, czy to komórkowy czy stacjonarny, możemy zadzwonić do dowolnej osoby na świecie posiadającej dowolny telefon w dowolnej sieci. Natomiast w przypadku połączeń wideo użytkownik Skype może zadzwonić wyłącznie do innego użytkownika Skype, Google Talk do Google Talk, a rozwiązania profesjonalnego do innego posiadacza takiego rozwiązania. Czuje oko branży nowych technologii szybko zauważyło taki problem

i opracowało rozwiązanie. Powstały systemy integrujące różne platformy komunikacji. Niedawno Polycom zaprezentował uniwersalne narzędzie aplikacyjne CloudAxis. Pozwala ono na łączenie się zestawów komunikacji profesjonalnej z dowolnymi innymi platformami, takimi jak Skype, Facebook czy Google Talk. Co niezmiernie istotne,

Komunikacja wideo jest obecnie jedną z najszybciej rozwijających się gałęzi IT. Obraz i dźwięk w jakości HD przesyłane nie tylko z poziomu profesjonalnych sal wideokonferencyjnych, ale również z np. tabletów, smartfonów, laptopów czy innych urządzeń mobilnych łączących się z Internetem sprawiają, że możemy porozmawiać niemal twarzą w twarz z dowolną osobą z dowolnego miejsca na świecie. Powszechność urządzeń mobilnych, które dają podobne możliwości jak komputery stacjonarne sprawia, że jesteśmy obecnie świadkami w pewnym sensie drugiej fali „uwalniania się” pracowników z biur. Pierwszą było oczywiście pojawianie się komórek, dzięki czemu mogliśmy mieć telefon zawsze przy sobie. Teraz jednak możemy mieć również „komputer” pod postacią smartfona czy tabletu, na którym z powodzeniem możemy przeczytać pocztę czy napisać tekst. A dodatkowo dzięki połączeniu wideo nawet będąc w pociągu czy na lotnisku możemy efektywnie współpracować z kolegami z biura czy z klientami.

takie połączenie oferuje ten sam poziom bezpieczeństwa, co połączenie między dwoma profesjonalnymi zestawami.

Rozwojowi komunikacji i współpracy zintegrowanej sprzyja również rosnąca przepustowość łącz, rosnąca adopcja urządzeń mobilnych oraz coraz bardziej powszechne korzystanie z chmury obliczeniowej. Do tej pory wdrożenie nowego oprogramowania wymagało fizycznego zakupu programu, jego zainstalowania i czasem nawet dokupowania płatnych aktualizacji. Nie wspominając już o tym, że dział IT otrzymywała dodatkowe zadania. Obecnie technologie chmurowe sprawiają, że użytkownicy zawsze mają aktualną wersję, nie muszą nic instalować, a całe rozwiązanie może być opłacane w formie wygodnego abonamentu. Chmura eliminując zatem koszty inicjacji i użytkowania jest kolejnym krokiem miłym do masowego upowszechnienia się współpracy wideo. Dzięki niej znikają zatem bariery, które do tej pory spowalniały wykorzystywanie profesjonalnych rozwiązań przez małe i średnie firmy.

- Obecnie komunikacja staje się coraz bardziej wizualna. W sieciach telekomunikacyjnych w krajach Zachodnich przesył obrazu wideo stanowi nawet 60 proc. całego transferu – podsumowuje Olgierd Madej, Territory Director w firmie Polycom. - Wydaje mi się zatem, że podążanie w stronę jeszcze większej integracji i zagospodarowywania coraz to nowych obszarów współpracy będzie podstawowym trendem w ciągu najbliższych lat w Unified Communication. Jak na razie jesteśmy na początku tej bardzo interesującej drogi.



# Contact Center w chmurze

Choć call center to sposób na bardzo wydajną i efektywną kosztowo obsługę klienta, nie da się ukryć, że inwestycja w nowoczesny system komunikacyjny jest sporym wydatkiem dla budżetu każdej firmy. Trudna sytuacja ekonomiczna na światowych rynkach sprzyja raczej cięciu kosztów, zatem przekonanie zarządu do inwestycji w jakość obsługi klienta jest niejednokrotnie syzyfowym zadaniem



Jednym słowem, dostawca danego oprogramowania udostępnia klientowi wszystkie jego funkcje, nie zmuszając go do zakupu licencji.

## Rekomendowane przez CEO

Model CaaS oraz powiązana z nim technologia cloud computingu to obecnie jeden z najważniejszych trendów w branży; jest zjawiskiem, które w ciągu najbliższych kilku lat może całkowicie zmienić obraz rynku dostawców rozwiązań IT. O gwałtownym rozwoju usług cloud na świecie świadczą chociażby raporty finansowe producentów IT – w przypadku Interactive Intelligence ilość zamówień cloud podwaja się każdego roku, w 2011 osiągając poziom jednej trzeciej wszystkich zamówień firmy. Co jest przyczyną tak ogromnego popytu?

CaaS to rozwiązanie, które kochają dyrektorzy finansowi. Tradycyjne wdrożenie amortyzuje się w firmie przeciętnie w ciągu 3-5 lat. W przypadku modelu usługowego miesięczne koszty inwestycji można natychmiast odpisać od podstawy opodatkowania, co stanowi znaczącą korzyść dla każdego przedsiębiorstwa, niezależnie od rozmiaru i charakteru działalności.

Dla firm z sektora MSP znaczącym argumentem za wdrożeniem technologii cloud jest obniżenie bariery inwestycyjnej i wprowadzenie przewidywalnych kosztów miesięcznych zamiast jednorazowego wydatku na licencję przed wdrożeniem systemu.

Dla małych przedsiębiorstw model chmury stanowi nieraz jedyną okazję na skorzystanie z najnowocześniejszych technologii - ich zakup w normalnym trybie zdecydowanie przewyższa ich możliwości finansowe. Nie do pogardzenia są również oszczędności, związane ze zmniejszeniem

nakładów na infrastrukturę IT.

Czy model chmury jest tańszy od zakupu systemu w modelu tradycyjnym? Niekoniecznie. Mimo oszczędności, które można osiągnąć na zakupie sprzętu, w ostatecznym rozrachunku koszty CaaS zależą od warunków SLA umowy, wynegocjowanych z dostawcą. Jednak wygodą użytkowników, wzrost skalowalności systemu, dopasowanie funkcjonalności oprogramowania do potrzeb biznesowych sprawiają, że niezależnie od kosztów rozwój modelu cloud jest nieunikniony.

## Twarde korzyści dla biznesu

Rozwiązania w chmurze są szczególnie polecane przedsiębiorstwom, które spełniają jeden lub więcej z następujących warunków:

- ich potrzeby komunikacyjne są bardzo zmienne;
- muszą wdrożyć system w bardzo krótkim czasie;
- w znaczącym stopniu wykorzystują pracowników zdalnych i mobilnych.

Firmom, dla których komunikacja nie stanowi podstawowej działalności, przeniesienie oprogramowania komunikacyjnego do modelu chmury pozwala zmniejszyć nakłady na administrację i zarządzanie systemem, obniżyć koszty sprzętu, i skupić się na działaniach kluczowych z punktu widzenia sukcesu rynkowego.

Dla dużych korporacji ogromną zaletą chmury jest jej elastyczność. Dynamicznie rozwijające się firmy mogą w ten sposób znakomicie obniżyć koszty ekspansji rynkowej – otwieranie nowych placówek handlowych, ekspansja na rynki zagraniczne czy zmiana lokalizacji oddziałów jest o wiele tańsza i prostsza, jeśli firma korzysta z systemów w modelu usługowym. Nie wymaga

**N**ową szansą dla wszystkich firm, które chcą zwiększyć efektywność działania call center, a równocześnie uniknąć jednorazowych kosztów inwestycji, jest model Communication-as-a-Service (CaaS).

## Czym jest CaaS?

CaaS to model, w którym oprogramowanie komunikacyjne jest zainstalowane na sprzęcie dostawcy i udostępniane klientowi poprzez sieć. Na komputerach odbiorcy usługi znajdują się jedynie niezbędne „końcówki”, pozwalające na swobodne korzystanie z funkcji. Firma korzysta z oprogramowania w ten sam sposób, jak z energii elektrycznej – usługi, za którą płaci określone miesięczne rachunki. W momencie dużej ilości zleceń, może zakupić większy „abonament”. W okresach spadku aktywności – obniżyć koszty poprzez zmniejszenie wydajności systemu.

zatrudniania dodatkowych specjalistów IT, inwestycji w sprzęt i zakupu nowych licencji. Chmura jest również świetnym rozwiązaniem dla przedsiębiorstw o zmiennych potrzebach komunikacyjnych. W firmach outsourcingowych, prowadzących krótkoterminowe akcje na zlecenie, w firmach turystycznych czy ubezpieczeniowych, gdzie ilość zamówień zmienia się w zależności od pory roku, rozliczanie się z dostawcą w trybie miesięcznych opłat za „zużycie” pozwala osiągnąć znaczące oszczędności.

Skróceniu ulega czas wdrożenia, który dla każdej firmy oznacza pewną dezorganizację pracy oraz nieunikniony spadek wydajności. W wypadku, gdy firma staje przed koniecznością szybkiego rozpoczęcia nowego projektu, model CaaS jest często jedyną opcją. CaaS ułatwia również administrację oprogramowania, która jest szczególnie uciążliwa dla małych firm, nie dysponujących własnym działem IT. Klient w zależności od potrzeb może oddać większość prac administracyjnych dostawcy usługi lub zachować możliwość zarządzania oprogramowaniem samodzielnie. Wielu dostawców udostępnia kilka opcji w tym zakresie, co pozwala każdej firmie wybrać pakiet najlepszy dla siebie.

### Kwestia bezpieczeństwa

O cloud computingu wiele się pisze i mówi, jednak rynek na razie wykazuje pewną ostrożność w stosunku do tego zjawiska. Jednym z częstszych pytań, z jakimi zwracają się do nas klienci, jest kwestia zapewnienia bezpie-

czeństwa danych oraz ciągłości biznesowej pracy call center w modelu CaaS.

Gwarancja dostępności usługi w przeważającym stopniu stanowi odpowiedzialność operatora telekomunikacyjnego, zapewniającego połączenie sieciowe. Klient musi zapewnić dywersyfikację, która zagwarantuje ciągłość usług w sytuacjach awaryjnych – warto podpisać umowy z dwoma operatorami, zapewnić podłączenie do data center dostawcy dwoma kablami, prowadzonymi w różnych miejscach. Jeden z naszych klientów utracił dostęp do usługi na kilka godzin, gdy koparka miejska przypadkowo zerwała kabel operatora, zasilający jego centrum kontaktowe.

Jeśli chodzi o bezpieczeństwo danych, naszym klientom rekomendujemy tzw. model chmury prywatnej, łączący zalety zdalnego dostarczania usługi z kontrolą na poziomie lokalnym. Nasze podejście jest proste. Po pierwsze, rekomendujemy klientowi utrzymanie dotychczasowego dostawcy telekomunikacyjnego. Podłączamy linie telefoniczne do bramek VoIP osadzonych w sieci klienta. Instalujemy lokalne urządzenie zarządzające telefonami (BCM) w sieci klienta oraz wdrażamy połączenia MPLS pomiędzy siecią klienta a data center Interactive Intelligence. W końcowym etapie wdrażamy telefony VoIP.

W tego typu konfiguracji Urządzenia BCM działają jako generatory awaryjne. Jeśli z jakichkolwiek powodów data center oraz serwer CIC stanie się niedostępny, klient cały czas może prowadzić rozmowy. W rze-

czywistości można nawet kolejkować i kierować do konsultantów rozmowy przychodzące, choć w mniej wyrafinowany sposób niż w przypadku dostępności serwera. Tak jak awaryjny generator dostarcza energii w nieco ograniczonym stopniu, BCM pozwala utrzymywać w sytuacji kryzysowej komunikację ze światem.

Dużą barierą dla wdrożeń w modelu chmury stanowią również pozabiznesowe obawy o utratę kontroli nad procesami, które do tej pory były w całości zarządzane wewnętrznie. To naturalne obawy, z którymi boryka się większość technologii wchodzących na rynek – ludzie muszą oswoić się z nowościami zanim zaczną przeprowadzać twarde kalkulacje ryzyka i zysków.

### A może wdrożenie tradycyjne?

Nie dla wszystkich organizacji jednak model chmury jest rozwiązaniem idealnym. Jeżeli system contact center przedsiębiorstwa jest ściśle zintegrowany z bazami danych lub systemem CRM, przeprowadzenie tradycyjnego wdrożenia może okazać się korzystniejsze. Ścisłe integracje pomiędzy systemami w modelu chmury są trudne do wykonania. W wypadku, gdy nie ma możliwości prostego wydzielenia infrastruktury komunikacyjnej z przedsiębiorstwa, o wiele bardziej korzystne może się okazać zbudowanie własnego centrum kontaktowego – podsumowuje Marcin Grygielski, dyrektor regionalny na rynek Europy Środkowej i Wschodniej, Interactive Intelligence.





# Dane osobowe pracownika pod ochroną

Rodzaje informacji, jakich pracodawca może wymagać od kandydatów do pracy i osób zatrudnionych są wyraźnie określone w art. 221 Kodeksu Pracy, a na zatrudniającym jako administratorze danych ciąży obowiązek ich należytej ochrony.

Co o pracowniku lub kandydacie do pracy może wiedzieć pracodawca?



**Wyjaśnia ekspert:**  
**Justyna Metelska,**  
Adwokat w TGC Corporate Lawyers

Pracodawca może żądać wyłącznie danych osobowych wymienionych w Kodeksie Pracy, lub gdy inny przepis prawa tak stanowi. Od osób ubiegających się o pracę można wymagać podania:

- imienia (imion) i nazwiska,
- imion rodziców,
- daty urodzenia,
- miejsca zamieszkania (adresu do korespondencji),
- wykształcenia oraz przebiegu dotychczasowego zatrudnienia.

Zakres informacji, których pracodawca ma prawo żądać od zatrudnionych, jest znacznie szerszy. Obejmuje także: imiona i nazwiska oraz daty urodzenia dzieci (tylko wówczas, kiedy jest to konieczne

ze względu na korzystanie ze szczególnych uprawnień przewidzianych w prawie pracy), numer PESEL pracownika nadany przez Rządowe Centrum Informatyczne Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (RCI PESEL), a także inne dane, wyraźnie przewidziane w przepisach. Pracownicy udostępniają je w formie oświadczenia, pracodawca ma jednak prawo żądać ich udokumentowania.

W przypadku ustalania uprawnień osoby zatrudnionej do świadczeń socjalnych na przetwarzanie danych osobowych zezwala art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 4 marca 1994 r. o zakładowym funduszu świadczeń. Źródło prawa może również stanowić stosowny zapis regulaminu zobowiązujący pracownika do przedłożenia PIT-u w celu weryfikacji sytuacji socjalnej. Zatem to przepisy wyznaczają granice jakich danych osobowych może żądać pracodawca. Pozostałe informacje, dotyczące sfery życia prywatnego zatrudnionych pozostają dla pracodawcy niedostępne.

## Zaświadczenie o niekaralności – konieczne, ale w określonych przypadkach

Pytanie o legalność przetwarzania danych o niekaralności powodują sytuacje, w których kandydaci do pracy czy zatrudnieni muszą dostarczyć zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego, a zawód lub zajmowane stanowisko nie uzasadniają tak daleko idącej ostrożności. Z wnioskiem o udostępnienie takich informacji pracodawcy mogą wystąpić jedynie, gdy z przepisów wynika wymóg niekaralności, korzystania z pełni praw publicznych, uprawnienia do zajmowania określonego stanowiska, wykonywania określonego

zawodu lub prowadzenia określonej działalności gospodarczej. W przypadku braku umocowania w przepisie, kandydat do pracy czy zatrudniony ma prawo odmówić przedłożenia zaświadczenia z KRK.

Zgodnie z art. 6. ust. 1 pkt 10. z dnia 24 maja 2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym, prawo do uzyskania informacji o osobach, których dane osobowe zgromadzone zostały w Rejestrze, przysługuje pracodawcom, w zakresie niezbędnym dla zatrudnienia pracownika, co do którego z przepisów ustawy wynika wymóg niekaralności, korzystania z pełni praw publicznych, a także ustalenia uprawnienia do zajmowania określonego stanowiska, wykonywania określonego zawodu lub prowadzenia określonej działalności gospodarczej.

## Danych biometrycznych nie wolno przetwarzać

W związku z rozwojem technologii i możliwościami wykorzystywania danych biometrycznych do rejestracji czasu pracy (np. przetworzonych do postaci cyfrowej informacji o charakterystycznych punktach linii papilarnych palców pracowników), na gruncie polskiego prawa pojawiły się uzasadnione wątpliwości, czy takie praktyki nie naruszają praw zatrudnionych. Pracodawcy, po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody pracowników, przetwarzali ich dane biometryczne w postaci charakterystycznych punktów linii papilarnych w celu ewidencji czasu pracy.

Zgodnie z utrwaloną linią orzecznictwa Naczelny Sąd Najwyższy (zob. m.in. wyrok NSA z dnia 1.12.2009r, I OSK 249/09 oraz wyrok NSA z dnia 06.09.2011r., I OSK 1476), wyrażona na życzenie pracodawcy pisemna zgoda pracownika na pobranie i przetwarzanie danych biometrycznych narusza jego prawa i nie daje podstawy do legalnego ich przetwarzania. Zależ-

ność zatrudnionego od pracodawcy powoduje brak dobrowolności w wyrażeniu takiej zgody. W ocenie Sądu poszerzenie katalogu danych, których może żądać pracodawca w oparciu o zgodę pracownika, naruszałoby zasadę proporcjonalności wyrażoną m.in. w art. 26 ust. 1 pkt 3 ustawy o ochronie danych osobowych. Wykorzystywanie danych biometrycznych do kontroli czasu pracy jest nieproporcjonalne do zamierzonego celu ich przetwarzania.

### **Administrowanie danymi wiąże się z obowiązkami dla pracodawcy**

Pracodawca jako podmiot przetwarzający dane osobowe pracowników, czyli decydujący o celach i środkach przetwarzania danych osobowych, staje się administratorem tych danych.

Ze statusem administratora danych osobowych wiąże się szereg obowiązków, które określają przepisy Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz przepisy wykonawcze do Ustawy. Pod pojęciem przetwarzania kryje się wiele operacji. Należą do nich: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie. Zwłaszcza, jeżeli wykonuje się je w systemach informatycznych. Administrator danych zobowiązany jest zapewnić kontrolę nad tym, jakie dane osobowe, kiedy i przez kogo zostały do zbioru wprowadzone oraz komu są przekazywane.

Zarządzając aktami osobowymi personelu, przetwarza się informacje w nich zawarte. Podstawowym zadaniem administratora jest zapewnienie legalności ich wykorzystywania oraz zabezpieczenie przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem czy udostępnieniem osobom nieupoważnionym. Pracodawca jest zobowiązany do stosowania środków technicznych i organizacyjnych, które zapewnią im ochronę. Do obsługi systemu informatycznego oraz urządzeń wchodzących w jego skład mogą być dopuszczone wyłącznie osoby posiadające upoważnienie od administratora danych.

Do podstawowych obowiązków zabezpieczenia danych osobowych zatrudnionych, można zaliczyć m.in. wyznaczenie osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo w systemie informatycznym oraz opracowanie polityki bezpieczeństwa i instrukcji określającej sposób zarządzania systemem informatycznym, służącym do przetwarzania danych.

Równie ważną kwestią jest przechowywanie kopii awaryjnych zbiorów, nośników informacji oraz wydruków komputerowych w warunkach, które uniemożliwiają dostęp



do nich osobom niepowołanym. Istotne jest też wyposażenie systemu informatycznego w mechanizmy uwierzytelniania użytkownika. W przypadku urządzeń zasilanych energią elektryczną należy zabezpieczyć je przed utratą danych spowodowaną awarią

zasilania lub zakłóceniami w sieci. Zbiory danych osobowych pracowników przetwarzanych w związku z zatrudnieniem zwolnione są z obowiązku rejestracji przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych (GIODO).

#### **Naruszenie bezpieczeństwa danych - przykłady:**

- **Stosowanie zbyt łatwych haseł dostępu - hasła powinny być odpowiednio skomplikowane, trudne do złamania, czyli składające się np. z wielkich i małych znaków oraz liter i cyfr. Hasła takie należy zmieniać, a system powinien o tym przypominać użytkownikowi.**
- **Przesyłanie danych osobowych drogą elektroniczną w formie niezasyfrowanej.**
- **Niewłaściwe parametry systemów IT (kontrole GIODO potwierdzają, że stosowane w firmach systemy informatyczne nie odnotowały daty pierwszego wprowadzenia danych, jak i identyfikatora osoby).**
- **Drukowanie materiałów zawierających dane osobowe na ogólnodostępnych w firmie drukarkach (osoba, drukująca materiały, odbiera je z urządzenia po znacznym upływie czasu, potencjalnie każdy może się z nimi zapoznać).**
- **Niewłaściwe zabezpieczenie zbioru danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym (np. przechowywanie dokumentów personalnych pracowników w szafach bez zamków oraz na otwartych półkach i regałach).**



# Rekrutacja a media społecznościowe

Za pomocą jednego kliknięcia można dowiedzieć się o człowieku naprawdę wiele, zwłaszcza w czasach mediów społecznościowych. Wiedzą o tym pracodawcy i wykorzystują social media nie tylko do celów rekrutacyjnych, np. publikując oferty pracy, ale również po to, by sprawdzić potencjalnego kandydata. Co interesuje rekruterów i gdzie poszukują oni informacji?



**B**ądźmy szczerzy – nikt nie lubi, gdy ktoś go sprawdza czy kontroluje. Są jednak takie sytuacje, kiedy trzeba poddać się dość szczegółowej analizie. Tak jest w przypadku rekrutacji. Wprawdzie w CV należy pisać tylko prawdę, to zazwyczaj jednak – mniej lub bardziej świadomie – zdarza nam się koloryzować. Dlatego też pracodawcy i rekruterzy sprawdzają nasze aplikacje i nas jako kandydatów wszystkimi możliwymi sposobami, korzystając do tego celu z sieci i mediów społecznościowych. I tak o potencjalnym pracowniku dowiadują się prawdy i zdobywają ogrom informacji na jego temat.

## Uważaj, co polubisz

Jednym ze źródeł wiedzy na temat kandydata jest Facebook. - W zależności od ustawień prywatności, pracodawca wchodząc na profil może zobaczyć zdjęcia, komentarze i wpisy, a także strony, które polubisz. Zatem istnieje duże ryzyko, że odrzuci on aplikację, jeśli przeczyta niecenzuralne treści lub zobaczy zdjęcia z imprez, które powinieneś zachować dla siebie – mówi Małgorzata Majewska, ekspert Monsterpolska.pl. - Pamiętaj, że profile w mediach społecznościowych mogą działać na korzyść kandydatów. Jeśli Twoje ulubione strony na Facebooku związane są z branżą, w której pracujesz lub chcesz pracować, dyskutujesz na nich na profesjonalne tematy, pokażesz potencjalnemu pracodawcy, że naprawdę interesujesz się swoim zawodem. Profile w mediach społecznościowych mo-

żesz wykorzystać również po to, by pokazać swoją kreatywność. Przykładowo, jeśli interesujesz się fotografią, masz wycucie estetyki i robisz zdjęcia, pochwal się nimi. Dzięki social media możesz także wyrazić siebie, zaprezentować pasję i zainteresowania, by zainteresować rekrutującego swoją osobowością. Jeśli masz zablokowane konto dla nieznanym, może zdarzyć się tak, że rekruter poprosi Cię o zmianę ustawień prywatności. Taka sugestia budzi spore kontrowersje. - W takiej sytuacji zastanów się, jak bardzo zależy Ci na stanowisku, o które się ubiegasz, i czy rzeczywiście warto umożliwić potencjalnemu pracodawcy dostęp do prywatnych danych. Możesz grzecznie odmówić rekruterowi tłumacząc, że chronisz swoją prywatność i spróbować w delikatny sposób wrócić do rozmowy na temat kompetencji oraz doświadczenia – radzi Małgorzata Majewska, ekspert Monsterpolska.pl.

## Pracodawca na polowaniu

Social media są coraz częściej wykorzystywane przez pracodawców już na etapie publikowania ogłoszenia o pracę oraz poszukiwania specjalisty na dane stanowisko. Rekruterzy poszukują pracowników na profesjonalnych portalach społecznościowych, gdzie kandydaci udostępniają tylko i wyłącznie zawodowe informacje.

W przypadku takich serwisów pracodawcom zależy na szczegółach. - Zasada jest jedna: im więcej informacji, tym lepiej. Twój profil powinien więc zawierać nie tylko listę poprzednich pracodawców wraz z nazwami

zajmowanych stanowisk, lecz także zakres wykonywanych obowiązków oraz osiągnięcia. Warto pochwalić się sukcesami i najważniejszymi dla kariery zawodowej projektami. Jeśli chodzi o wykształcenie, oprócz ukończonych szkół i studiów, wymień kursy i szkolenia, w których brałeś udział – to świadczy o chęci rozwoju, podnoszenia oraz zdobywania nowych kwalifikacji – komentuje Małgorzata Majewska.

Branżowe media społecznościowe dają również możliwość odnowienia kontaktów zawodowych i pozyskania referencji od byłych współpracowników, podwładnych i przełożonych oraz innych osób, z którymi pracowałeś, np. kontrahentów lub klientów. Pozytywne opinie na Twój temat dodatkowo zachęcą pracodawcę do zaproszenia Cię na rozmowę kwalifikacyjną. Na co powinieneś uważać? Obowiązują te same zasady, co w przygotowaniu tradycyjnej aplikacji – Twoje elektroniczne CV nie może zawierać kłamstw i błędów ortograficznych.

Profile w mediach społecznościowych świadczą o Tobie nie tylko jako o człowieku, ale i pracowniku. Zwróć zatem uwagę na udostępniane treści – zdjęcia, wpisy czy komentarze, zwłaszcza gdy aktualnie poszukujesz pracy. Pamiętaj – to, co raz trafia do sieci, zostaje w niej już na zawsze. Warto też, przed wysłaniem aplikacji do pracodawcy, sprawdzić, co „wyskakuje” w wyszukiwarce, gdy wpiszesz w niej swoje imię i nazwisko.

Szkolenia firmowe - trendy

# Efektywność ważniejsza od atrakcji?

Obecnie firmy coraz częściej rezygnują z sesji wyjazdowych i organizują szkolenia dla pracowników w pobliżu swojego biura – uważa Katarzyna Bobowska, dyrektor Centrum Konferencyjnego Adgar Plaza

**M**a to związek z ograniczeniami budżetowymi oraz poszanowaniem cennego czasu uczestników. Ponadto jest to rozwiązanie bardziej efektywne, niż korzystanie z sali konferencyjnej znajdującej się w biurze firmy, ponieważ zmiana otoczenia pozwala pracownikom odsunąć na dalszy plan bieżące sprawy i skupić się na temacie szkolenia. Zawartość merytoryczna staje się ważniejsza, niż możliwość skorzystania z dodatkowych atrakcji. Efektywność dodatkowo zwiększa się poprzez warunki, jakie oferują specjalnie przygotowane obiekty konferencyjno-szkoleniowe.

- Organizatorzy szkoleń doceniają wyspecjalizowane, odpowiednio przygotowane centra konferencyjne, skupiające się na organizacji konkretnego rodzaju spotkań – zauważa Katarzyna Bobowska. - Z naszych obserwacji sytuacji na rynku wynika, że oczywiście cały czas standardem są pakiety szkoleniowe dla dużych grup, ale coraz częściej organizatorzy szukają także ofert dla mniejszej liczby osób. Odpowiadając na to zapotrzebowanie przygotowaliśmy w naszym centrum nowe pakiety dostosowane do mniejszych grup szkoleniowych. Centrum Konferencyjne Adgar Plaza to jeden z najnowocześniejszych obiektów konferencyjnych w Warszawie, usytuowany w prestiżowej dzielnicy biznesowej na Mokotowie. W 2013 roku przygotowało ono specjalne propozycje dla organizatorów szkoleń, którzy mają teraz do dyspozycji nowe sale szkoleniowe dedykowane kameralnym spotkaniom, mogą również korzystać z promocyjnych pakietów.

Nowe sale konferencyjne w Centrum Konferencyjnym Adgar Plaza mają powierzchnię 15 i 37 mkw. Znajdują się na pierwszym piętrze budynku Adgar Plaza B. Obie zapewniają dużą ilość światła dziennego dzięki zastosowaniu panoramicznych okien, są także wyposażone w nowoczesny sprzęt

audiowizualny. Można w nich zorganizować spotkania dla grup liczących od 2 do 18 osób, dzięki czemu świetnie sprawdzą się jako miejsce kameralnych szkoleń i spotkań biznesowych, na które zapotrzebowanie rynkowe jest obecnie największe.

Pakiety szkoleniowe są dostosowane do grup różnej wielkości (już od 10 osób). Każdy z pakietów obejmuje wynajem klimatyzowanej sali z dostępem do światła dziennego z pełnym wyposażeniem technicznym, projektorem, ekranem oraz obsługę techniczną. Wybrane pakiety obejmują również całodzienną przerwę kawową z ciasteczkami i 3-daniowy lunch. Ceny pakietów wynoszą od 79 do 119 zł netto za osobę. Dodatkowym udogodnieniem dla klientów Centrum Konferencyjnego Adgar Plaza, ale także dla osób odwiedzających i pracujących we wszystkich budynkach biurowych należących do kompleksu Adgar, jest bezpłatny, nieograniczony hasłami dostęp do bezprzewodowego Internetu (Wi-Fi), Centrum Konferencyjne Adgar Plaza zajmu-

je łączną powierzchnię 800 mkw. i obejmuje 9 sal konferencyjnych. Wszystkie pomieszczenia posiadają dostęp do światła dziennego z możliwością całkowitego zaciemnienia. Układ centrum, które w sumie może pomieścić ponad 300 osób, umożliwia dowolną aranżację przestrzeni. Obiekt oferuje najnowocześniejsze wyposażenie audiowizualne oraz zaawansowane usługi multimedialne, takie jak video- i telekonferencje, jak również bezpłatną bezprzewodową sieć internetową Wi-Fi. Ponadto centrum zapewnia kompleksową obsługę cateringową oraz miejsca parkingowe w atrakcyjnej cenie.

Lista dotychczasowych klientów centrum obejmuje między innymi tak renomowane firmy, jak np.: Alcatel-Lucent, BRE Bank, Colgate-Palmolive, DuPont, Huawei, Jeronimo Martins, Kraft Foods, Link4 TU S.A., McDonald's, Nestlé, Nokia, Siemens, Play, Renault, Samsung, Unilever. Oferta Centrum Konferencyjnego Adgar Plaza znajduje się na stronie: [www.adgarplaza.pl](http://www.adgarplaza.pl)





# Jak zatrzymać mamy w pracy?



W jaki sposób polskie firmy mogą zachęcić kobiety do powrotu do pracy po urlopie macierzyńskim? Przez wprowadzenie większej elastyczności, częstsze wykorzystywanie technologii wideokonferencyjnej, zapewnienie dostępu do żłobków w pobliżu miejsca pracy oraz umożliwienie pracy w niepełnym wymiarze godzin - tak uważają polscy respondenci, którzy wzięli udział w najnowszej ankiecie firmy Regus, przeprowadzonej wśród ponad 26 tysięcy ludzi biznesu z ponad 90 krajów

my przyjmowanie do pracy młodych matek zwiększa produktywność, a także pozwala ograniczyć koszty związane z zatrudnianiem nowych pracowników i ich szkoleniem. Ten wynik potwierdza wnioski z wcześniejszego badania firmy Regus, z którego wynikało, że 56 proc. firm na świecie chętnie zatrudnia matki powracające do pracy w niepełnym wymiarze godzin ze względu na ich umiejętności i doświadczenie, które trudno znaleźć na rynku pracy. Aż 72 proc. respondentów uważa, że firmy, które ignorują tę część sektora rynku pracy, zamykają sobie dostęp do znaczącej i wartościowej puli pracowników. Ankietowani pytani o główny czynnik zachęcający kobiety do powrotu do pracy po urlopie macierzyńskim najrzadziej wskazywali zwiększenie liczby dni urlopu. Podkreślali, że zamiast dodatkowych dni wypoczynku konieczna jest radykalna zmiana nawyków związanych z pracą.

- Za większą obecnością matek w sektorze zatrudnienia przemawia wiele mocnych argumentów - uważa Ruud Doggen, Regional Director CEE Regus. - Wyższe PKB, stały wzrost gospodarczy, zmniejszanie różnic w kompetencjach oraz walka z biedą to tylko kilka przykładów korzyści, jakie może przynieść. Jak wynika z ankiety, ponowne włączenie do zespołu kobiet powracających z urlopu macierzyńskiego ma wiele zalet również z perspektywy firmy: oznacza dostęp do wykwalifikowanych i wykształconych pracowników, mniejszą rotację personelu, a nawet zwiększoną produktywność. Mimo to firmy tracą zdolne i wykształcone kobiety posiadające kluczowe umiejętności i kwalifikacje, ponieważ nie są one w stanie pogodzić obowiązków wynikających z opieki nad dzieckiem z pracą.

## Najważniejsze wnioski i statystyki raportu

Pracownicy z Polski wymieniają następujące rozwiązania jako główną zachętę dla kobiet do powrotu do pracy po urlopie macierzyńskim:

- elastyczne godziny pracy (97 proc.)
- możliwość pracy bliżej domu (91 proc.)
- możliwość odbywania wideokonferencji zamiast podróży służbowej przynajmniej od czasu do czasu (86 proc.)
- żłobek w pobliżu miejsca pracy (80 proc.)
- praca w niepełnym wymiarze godzin (63 proc.)
- 69 proc. respondentów uważa, że większa liczba dni urlopu zachęciłaby więcej kobiet do powrotu do pracy
- 54 proc. uważa, że zatrudnianie matek powracających z urlopu macierzyńskiego pomaga zwiększyć produktywność firmy.

Jednak według najnowszej ankiety przeważająca część pracowników uważa, że większa elastyczność w kwestii godzin pracy i lokalizacji jest rozwiązaniem zachęcającym kobiety do powrotu do pracy po zakończeniu urlopu macierzyńskiego.

Zwyczaję dotyczące pracy ewoluują na całym świecie w kierunku większej elastyczności, a najnowsza ankieta potwierdza, że zmiany metod pracy są konieczne zwłaszcza w przypadku matek powracających do pracy. W przeciwnym razie ich wkład w rozwój firmy i gospodarki może zostać zahamowany.

**R**ządy wielu krajów uznają większą obecność kobiet na rynku pracy za kluczowy czynnik utrzymania, a nawet zwiększenia wzrostu gospodarczego. W związku z tym należy podjąć natychmiastowe działania, aby zatrzymać profesjonalistki rezygnujące z powrotu do pracy ze względu na obciążenia związane z opieką nad dzieckiem. Kobiety powracające z urlopu macierzyńskiego są nie tylko kluczowym czynnikiem pobudzającym rozwój gospodarczy. Ankietowani stwierdzili, że z perspektywy fir-

## Mimic – potrafi się dopasować

Siedzisko Mimic ma opływowy kształt otoczaka, ale nie jest twarde jak kamień. Przeciwnie! Dzięki specjalnej piance tzw. memory foam pod wpływem temperatury ciała stopniowo idealnie dopasowuje się do osoby siedzącej, zapewniając jej niezwykle wprost komfort. Mimic jest nie tylko funkcjonalny i uniwersalny, ale też jego szlachetny, oszczędny design sprawia, że staje się ozdobą pomieszczenia. Dostępny w kilku wariantach kolorystycznych. W wersji z nogami z polerowanego aluminium sprawia wrażenie jakby unosił się w powietrzu.

Autorką tego oryginalnego projektu jest młoda projektantka Nathalie Adenling.

Więcej na [www.kinnarps.pl](http://www.kinnarps.pl)



## Colt – dostosuje się do potrzeb



Colt to stół, którego sekretem są nogi. To właśnie one sprawiają, że jest unikalnym meblem. Niezwykły projekt, oryginalna konstrukcja to elementy, pozwalający na stworzenie takiego stołu, jakiego potrzebujesz do swojego biura. Przy użyciu elementów systemu Colt można stół o takiej długości jaka jest potrzebna do aranżacji, dzięki czemu dopasuje się idealnie do każdego pomieszczenia w biurze. Stół ten sprawdzi się nie tylko w sali konferencyjnej, lecz także może też stać się głównym punktem kreatywnych, inspirujących spotkań w biurze.

Design serii Colt jest dziełem jednego z najbardziej znanych szwedzkich projektantów mebli, uznanego i wielokrotnie nagradzanego - Ruuda Ekstranda.

Więcej na [www.kinnarps.pl](http://www.kinnarps.pl)

## Komfortowy fotel NEO



NEO to szeroka gama foteli konferencyjnych o ciekawym, charakterystycznym, eleganckim wzornictwie.

Fotele NEO zachwycają organicznymi, miękkimi liniami, całkowicie pozbawionymi ostrych krawędzi. Całość tworzy komfortowy, elegancki mebel.

Design: Fredrik Mattson  
Więcej na [www.kinnarps.pl](http://www.kinnarps.pl)

## Pond – stół pełen możliwości

Pond to stół przywołujący atmosferę spokoju i wypoczynku. Jego niezwykle kształt, wzorowany na liściu wodnej lili, a także nazwa (pond – ang. staw) także nawiązują do relaksu i spokoju.

Oryginalne wycięcie w blacie umożliwia przechowywanie magazynów bądź książek, tworząc zarazem oryginalną, unikatową i jedyną w swoim rodzaju artystyczną „instalację”.

Design: Charlotte Elsner  
Więcej na [www.kinnarps.pl](http://www.kinnarps.pl)





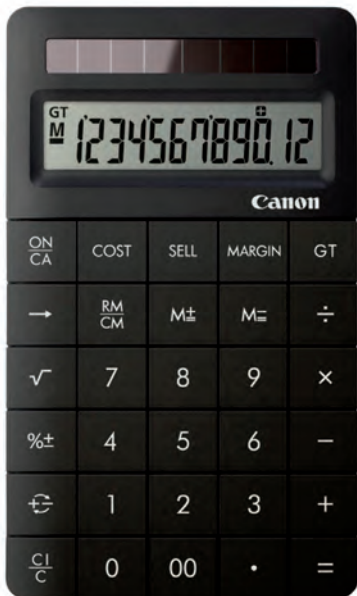
## X MARK II – stylowy i biznesowy

Canon rozszerzył linię stylowych kalkulatorów X MARK o funkcjonalny i stylowy model X MARK II. Łączy charakterystyczny dla tej linii produktów design z zaawansowaną funkcjonalnością. Niewielki rozmiar i płaskie klawisze sprawiają, że X Mark II jest idealnym rozwiązaniem zarówno podczas pracy w biurze, jak i w trakcie służbowych spotkań czy wyjazdów.

Idealny dla użytkowników biznesowych, 12-cyfrowy kalkulator charakteryzuje zwiększona pojemność pamięci i ułatwiające wykonywanie obliczeń przyciski, takie jak koszt-sprzedaz-marża, suma całkowita, zmiana symbolu oraz backspace.

X MARK II posiada trwałą, odporną na smugi matową powierzchnię. Dostępny jest w dwóch kolorach: białym oraz czarnym – z elegancką aluminiową podstawą. Znaki i cyfry znajdujące się na klawiaturze są wygrawerowane laserowo w taki sposób, że nie grozi im szybkie wytarcie, nawet przy intensywnym korzystaniu. Podobnie jak wszystkie modele kalkulatorów serii X firmy Canon, urządzenie jest częściowo wyprodukowane

z materiałów pochodzących z recyklingu. Kalkulator X MARK II jest zasilany wyłącznie energią słoneczną.



## Sharp - do druku w chmurze

Sharp wprowadza model MX-2314N - kolorowe urządzenie wielofunkcyjne A3 z możliwością komunikacji bezprzewodowej i pełną obsługą chmury, zapewniające kolorowe wydruki z prędkością 23 stron na minutę, szybkie drukowanie dwustronne. To niedrogi, kompaktowe i uniwersalne, kolorowe urządzenie wielofunkcyjne, które optymalnie dopasuje się do pracy biura.

Nawet niewielkie firmy i dedykowane grupy robocze mogą w pełni korzystać z najnowszych aplikacji SaaS (Software as a Service). Ponieważ smartfony i tablety są coraz powszechniej stosowane w miejscu pracy, firma Sharp dodała również możliwość bezprzewodowej komunikacji z urządzeniami mobilnymi. Członkowie zespołu, jak również klienci, mogą szybko i łatwo podłączyć do urządzenia wielofunkcyjnego swój telefon, uzyskując tym samym pełny dostęp do funkcji skanowania, drukowania i przetwarzania dokumentów.

Klienci mogą skorzystać z bogatego wyposażenia dodatkowego, np. opcjonalnych szuflad papieru (w tym tandemowej szuflady

o dużej pojemności na 2000 kartek), oszczędzającego przestrzeń biurową finiszera wewnętrznego, wysuwanej i całkowicie chowanej klawiatury QWERTY, ułatwiającej wprowadzanie danych (np. opisywanie dokumentów skanowanych do aplikacji Workflow) oraz modułu faksu. Model MX-2314N został wyposażony w wielowarstwowe systemy zabezpieczające.



## Konftel 55 - internet i telekonferencje

Konftel 55 i Konftel 55W to seria prostych w obsłudze, uniwersalnych urządzeń konferencyjnych, które oferują imponujący, kryształicznie czysty dźwięk dzięki opatentowanej technologii audio OmniSound HD.

Seria Konftel 55 została zaprojektowana, aby pełnić rolę węzła komunikacyjnego - wystarczy podłączyć komputer, telefon komórkowy/tablet i telefon stacjonarny, aby bez wysiłku uczestniczyć w spotkaniach przy doskonałej jakości dźwięku. Można także mostkować połączenia VoIP z telefonicznymi przez aparat stacjonarny lub komórkowy. Przełączanie odbywa się na dotykowym, kolorowym ekranie LCD, który wyświetla tylko bieżące połączenia.

Przystawki Konftel 55 wyposażono w funkcję nagrywania. Dzięki temu można odtwarzać, zapisywać lub udostępniać połączenia i notatki głosowe, zarejestrowane na karcie pamięci. Te niezwykle uniwersalne urządzenia wyglądają równie dobrze na biurku, w domowym biurze, jak i w sali konferencyjnej. Różnią się tym, że Konftel 55W ma funkcję Bluetooth i można go doposażyć w zewnętrzne mikrofony. Przedsprzedaż urządzeń prowadzona jest przez sieć partnerów firmy Kontel, przedstawiciela tej marki w Polsce, m.in. firmę Acento.



Więcej na [www.konftel.pl](http://www.konftel.pl)

## Zmiana baterii w myszce? Zapomnij!

Genius przedstawił NX-6500 – bezprzewodową myszkę do laptopów, która potrafi pracować nawet 18 miesięcy, zasilana z jednej baterii AA.

Mysz posiada sensor optyczny o czułości 1200dpi, oparty o promienie podczerwone. Nowa technologia pracy sensora optycznego skutkuje zmniejszonym poborem energii. Dodatkowe wydłużenie czasu pracy można uzyskać przez wyłączenie jej za pomocą przełącznika na spodzie urządzenia.

Mysz posiada niewielkie rozmiary, a jej stalowy kolor i obudowa wykonana z materiału przypominającego szczotkowane aluminium sprawiają, że pasuje do każdego laptopa i ultrabooka. Boki urządzenia pokryte są gumą, dzięki czemu mysz pewnie trzyma się w dłoni.

Mysz komunikuje się z komputerem za pośrednictwem niewielkiego dongla USB. Połączenie odbywa się w paśmie 2,4GHz, a jego efektywny zasięg wynosi do 10 metrów.

W zestawie z myszką znajduje się bateria AA oraz zaczep Stick'N'Go, pozwalający przymocować urządzenie do powierzchni laptopa podczas transportu.

Mysz Genius NX-6500 posiada 24-miesięczną gwarancję producenta, a jej sugerowana cena detaliczna zostanie zaprezentowana w drugim kwartale 2013 r.





# Ogólnopolski miesięcznik dla zarządzających biurem



Zapraszamy do reklamy  
i prenumeraty

Wydawca MB Media  
ul. Altowa 6, 02-386 Warszawa  
Reklama – 22-824-70-17  
Prenumerata – 22-867-27-55  
fax 22-824-70-16  
biuro@mbmedia.pl, www.officemanager.pl







## Dla Twojej Firmy

CWS-boco Polska specjalizuje się w outsourcingu kompleksowych rozwiązań z zakresu serwisu specjalistycznej odzieży roboczej oraz czystości i higieny w obiektach przemysłowych i publicznych. Indywidualnie przygotowane usługi i produkty - maty wejściowe, odzież robocza i wyposażenie łazienek, pomagają optymalizować koszty, zapewniają wygodę i korzyści operacyjne dla Państwa firmy.



Infolinia: 801 297-262

[www.cws-boco.pl](http://www.cws-boco.pl)  
[info@cws-boco.pl](mailto:info@cws-boco.pl)

